

UTILITIES ARUBA N.V. TA PARTNER ORGUYOSO DI KLM PA "GREEN ARUBA CHALLENGE"

STARTER OVERRIDE ACCESS HOLE

KLM

Powered by biofuel

Ministerio Publico ta exigi 7 aña di prizon den caso Pindastraat

E acusado I.L. (24 aña) kier a yuda e victima Caraballo dia 23 di november 2013 ? Of el a deliberadamente cu un pidi balki di palo dal e victima riba su cabes ? Esakinan ta e preguntanan cu ta para central durante tratamento di e caso aki den corte recientemente. Ministerio Publico ta kere cu e ultimo ta cuadra cu e realidad. Dia 28 di mei hues lo dicta sentencia den e caso aki.

Hecho ta cu Caraballo dia 25 di november 2013 a perde su bida a consecuencia di fractura di craneo cu el a haya. E dokter cu a trata e victima Caraballo, a nota den su rapport ariba e caso aki cu e la constata un fractura grandi na e parti links di cabes di e victima. Door di un sla cu un obheto un, celebro di Caraballo a hincha di tal forma cu esaki a ocasiona su morto.

Ministerio Publico ta convenci cu ta e sla aki ku L. a propina Caraballo, cu un balki di palo, parti patras di su cabes a ocasiona su morto.

Segun abogado Jonathan Steward, tin duda cu ta e sla aki door di su cliente a ocasiona morto di Caraballo. "E anochi encuenstion mas sla a cay", abogado Steward a duna di conoce.

E acusado ta duna poco of ningun splicacion dicon el a "zwaai" cu balki e anochi encuenstion.

Cada bes cu hues ta puntra e acusado su motibo pa "zwaai" e balki e ta contesta algo diferente. Na dado momento esaki a trece iritacion den corte pasobra e acusado tabata cambia su declaracion.

Segun algun testigo tampoco ta haya mucho claridad. Aparentemente e anochi ey, Caraballo lo a pasa banda di 1'or den Pindastraat den un auto blanco. Segun declaracion di testigo, Caraballo a insulta diferente persona, ta pasa na un forma iresponsabel y rasca algun auto staciona canto di caminda y ta sigui core. Dos persona, A.S. y E.L., cu tabata presente y a mira e susedido no a acepta locual Caraballo a caba haci y ta dal e victima mokete un par di biaha na su cara. Tambe un tal B. Lo a ataca Caraballo cu un piedra. Caraballo e momento ey ta core bay for di e sitio mirando e agresividad di e hombernan contra dje. Mei ora despues Caraballo ta regresa cu den un man un cuchiu i den e otro man un schroefdraai. E kier tuma vengansa testigonan a bisa. Cu e armanan aki e ta cana bay den direccion di A.S. y E.L. y aki ta cuminsa un bringamento. E momento ey e acusado L. tambe ta bay mete den e bringamento. Segun declaracion di acusado L. no ta bini cla dilanti cu e ta mete pa yuda Caraballo of pa yuda A.S. y E.L. L. ta keda cambia su declaracion. Hecho si ta cu ta L. a propina Caraballo cu e sla fatal na su cabes.

Abogado Steward a puntra hues na dado momento cu acaso L. mester warda y laga Caraballo propine cu un hinca.

L. a kohe un pida palo. Abogado Steward ta keda puntra cu por prueba cu ta e sla aki a resulta fatal pa Caraballo. Tin mas persona involucra den e incidente aki. Tabatatin hopi persona presente na e momento ey y ademas alcohol y droga a hunga un rol determinante den e incidente aki.

Tempo cu acusado L. tabatatin 15 aña su mama a fayece. Su tata no tabata presente den su bida. L. a bida cerca su tanta den Dakota. For di un rapport psikiatrico ta sali na cla cu L. ta un homber primitivo cu un poco inteligencia. E ta bida di dia pa dia pasobra nunca el a conoce structura den su bida. Tambe e psychiater a declara cu L. si acaso keda proba di morto di Caraballo no ta por para responsabel pa su acto pa 50%. L. ta un persona cu no por contene su impulso y ta actua hopi riba su emocion. Esaki ta conclusion di e rapport psikiatrico.

Ariba homicidio boluntario tin un castigo maximo di 15 aña di prizon.

Ministerio Publico a tene cuenta cu e conducta di e acusado segun e rapport traha . Pero di tur manera L. a kita bida di un ser humano. El a haci hopi daño na famia di e victima y no a mustra di tin duele di loke el a haci.

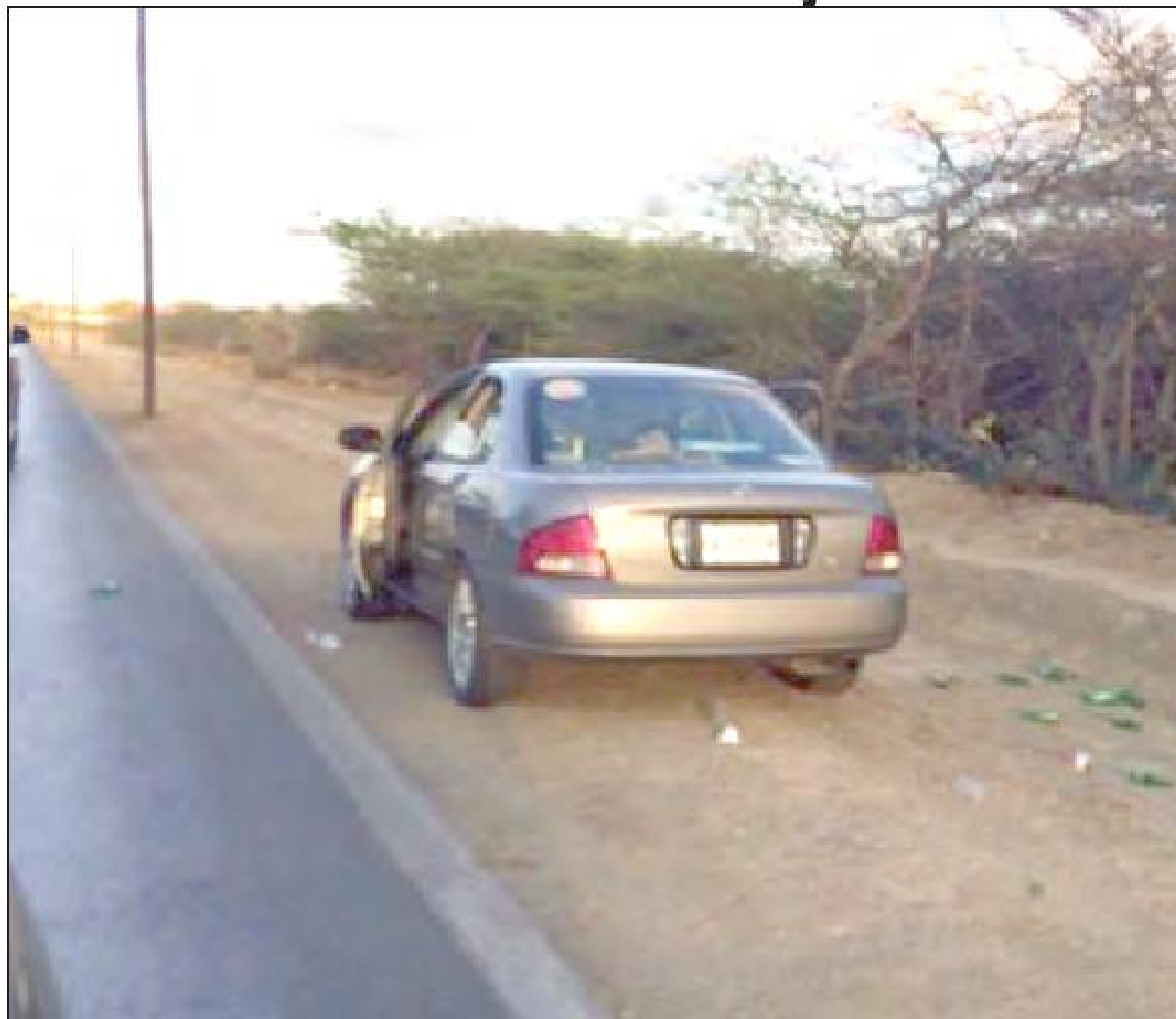
Acusado a duna di conoce di tin duele di locual cu el a haci pero no a expresa esey.

Teniendo tur esaki na consideracion Ministerio Publico a exigi 7 aña di prizon pa e acusado kitando e tempo cu ya e ta den detencion. Dia 28 di mei hues lo dicta sentencia den e caso aki.

Dos dama a haya ta bon di tira sushi riba kaya na Hato







AYERA tardi, e dos damanan bisto riba e foto aki a dicidi di haci nan auto limpi ariba e caminda cu ta conduci pa Hato. Polis cu e wordo poni na altura di esaki a actua un bes y a ordena e damanan pa piki tur e sushi y deshaci di esakinan na un manera adecua.

E damanan a keda atendi pa nan comportacion no adecua aki.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras, en conexion cu dia internacional di enfermeria

Enfermero: e weso di lomba di cuido di nos Salud

DIALUNA dia 12 di mei ta dia internacional di enfermer(o)a. Ariba e dia aki ta conmemora e trabou y servicio di enfermero nan na pashentnan. E tema di e aña aki stipula dor di e International Council of Nurses (ICN) ta "Enfermeronan: e forsa pa cambio, e fuente vital pa salud". Segun World Health Organisation enfermeronan ta e weso di lomba di cuido di salud. Standard di Salud ta depende di trabou di enfermeronan. Cualke diagnostica di un dokter ta depende di cuido di enfermeria pa curacion of pa cuido. Na diferente paisnan pober y rico tin scarsedad di enfermeronan. Esaki ta e caso tambe na Aruba, unda nos ta importa profesional di enfermeria for di otro pais. En bista cu maneho di gobierno ta dirigi ariba e cuido di dokternan di eerste lijn, y e cantidad aumentando di malesanan cronico, manera presion halto, diabetes, malesanan cardiovascular/cerebral, y cancer, tambe e malesa Alzheimer, ta di importancia mas sosten di e profesionalnan aki na pashentnan. Esaki ta rekeri alabes pa enfermeronan mas ainda por ser apunta pa haci trabou preventivo den barionan, p.e. ora ta trata thuiszorg. En bista cu pashentnan a bira mas critico, esaki ta rekeri alabes di e enfermero cu e ta bon informa pa e por compronde e pashent y comunica cu su patientnan. E organisacion di Enfermeronan na Aruba (ODEA) bao presidencia di Sharlene Tromp a inicia un proceso di yega na un profiel di e enfermero. Mervin Wyatt-Ras tabatin e honor di ta presente na un conferencia al respecto. En special en bista di e enfasis mundial ariba calidad di cuido y acreditacion ta di importancia pa Aruba su enfermeronan tin nan propio profiel. Ora abo mes ta den hospital of un di bo sernan keri bo ta realisa e importancia di e trabao aki. Di e enfermero moderno ta ser spera cu no solamente e ta domina su trabou tecnico di e.o. duna hangua, banja patient y check presion, pero cu e ta alabes un partner den dialogo cu su pashent tocante e malesa y formanan pa por recupera mas pronto. En bista di e cantidad di pashentnan e presion ariba e enfermero ta grandi pa e por maneha su tempo. Aki ta un di e puntonan importante cu segun Wyatt-Ras nos tin cu sigui traha riba dje, alabes tin cu fortifica e profesionalisacion di enfermeronan pa medio di cooperacion entre EPI, Hospital y Universidad di Aruba pa nos pais mes por provee mas enfermero. Wyatt-Ras ta felicita enfermeronan y ta desea nan hopi forsa y perseveranza pa sigui cu e trabou bunita y importante aki pa garantisa salud di nos pueblo.



'Scol Preparatorio Prome Paso' na Savaneta a haya un cura nobo

Prome Minister Mike Eman hunto cu boluntarionan trahando cu hopi entusiasmo y di curason



"NOS ta contento cu nos a haya un grupo boluntario, continuando cu e trabounan den bario," Prome Minister a bisa cu hopi entusiasmo dilanti di Scol Preparatorio Prome Paso na Savaneta. Despues cu e mandatario a combersa un rato cu cabesante di e scol, Juffrouw Marlene Maduro-Fradl, Sr. Eman a sigui traha hunto cu e boluntarionan. Diasabra mainta tempran caba Prome Minister, hunto cu un grupo di boluntarionan a cuminsa traha riba desmantelacion di e hekinan frustia na e parti dilanti di e scol y despues a sigui lantando un muraya pa reemplasa structura bieu.

Mas o menos 3 siman pasa Prome Minister Eman a bishita bario di Savaneta durante un Accion di Bario hunto cu Team BoBario y nan a pasa tambe na parke Tiracochi cu ta situa patras di e scol preparatorio. "Nos a keda hopi impresiona cu e dedicacion di e juffrouwnan di scol y cabesante Marlene. Nos ta haya toch cu e trabounan cu nan ta haci tin bes ta wordo demoralisa dor di e condicion fisico di e scol," Prome Minister a splica. "Nos sa cu e presupuesto di enseñansa y infrastructura por haci un mehoracion di tur scol, pero e ta tuma su tempo y no tur por sosode na e mesun momento," Prome Minister a enfatisa, pero segun Sr. Eman, "tambe tin un parti cu nos por haci hunto como comunidad."

Prome Minister Eman ta referi aki na e iniciativanan cu nan ta bin ta haciendo hunto cu Team BoBario cu ta resorta bou di su Ministerio. "Nos ta enfoca hopi riba e trabou comunitario y nos ta purba di recoge cerca esnan cu tin empresanan grandi na Aruba e materialnan cu mester pa haci un proyecto di mantencion comunitario. Djey ta bini hunto cu un cantidad di persona di tur sector di nos comunidad, esnan den gobierno, esnan pafo di gobierno tambe y den e caso aki di e propio scol y haci e trabou cu a solicita pa haci y den e caso aki ta reemplasa e heki." Sr. Eman ta sigui splica cu tempo cu el a haci e prome bishita algun siman atras a constata cu e heki tabata kibra y pa e muchanan esaki tabata peligroso. Pesey awe a bin cu un grupo grandi pa drecha e heki y nos ta spera cu e weekend aki nos por logra di pone e muraya y e tubonan nobo. Ta premira cu pa e siguiente weekend ta sigui cu pleister y verf e cura. Banda di e trabounan di reconstruccion di e entrada di e scol, tambe a verf hekinan riba e tereno di scol.

Prome Minister a finalisa su combersacion bisando cu si e juffrouw y muchanan di e scol ta contento, nos tambe ta hopi contento. E boluntarionan di diferente companianan di Aruba y tambe di gobierno cu ta aki ta haci'e di curason.

Di acuerdo cu Mike Eman

Valero hunto cu Gobierno lo sigui busca alternativanan pa bin cu mas actividad den e refineria

E preocupacion di e miembro di opocision, esta Glenbert Croes a expresa cu Aruba no por sorbrebibi sin un refineria, ya cu e falta di entradanan di e refineria ta bisto.

E refineria sgur tabatin un rol hopi grandi. Desde cu el a sera na 2009 a mira un caida di 15% den Aruba su economia. Ora nan a habri esaki bek a mira e subida y awor atrobe cu el a sera ta hopi bisto e caida den economia.

Kier men cu e impacto den nos economia ta hopi bisto. Semper a trata di haya un parter pa haci e refineria viable, pero ultimo tempo a haci un esfuerzo grandi, pero no a logra te ainda. Ultimo tempo a sinta cu Valero, cu tambe kier hunto cu Gobierno dicidi kico lo bira e futuro di e refineria aki, con lo sigui padilanti y con pa desaroya e sitio mes. Esey ta un desaroyo sigur positivo.

Cu e transshipment, Valero ta bay bon y ta percura pa cierto actividad, unda nan mes lo desea di inverti aden esey sigur lo yuda nos economia.

Di acuerdo cu Mike Eman, nos economia a crece cu 3 a 4%, cu a ser logra a base di inversionnan haci hunto y a base di crecemento di nos turismo. Y si bin algun deversificacion aserca, hunto cu e di 3 pilar economico, Aruba ta riba bon caminda di recuperacion completo di su economia.

NEGOCIACION

Prome Minister Mike Eman tin confianza cu na final di e negociacion cu Minister Juan David Yrausquin ta conduciendo cu e sindicatonan lo yega na final na un acuerdo cu ta na beneficio di e empleadonan publico y cu Gobierno por carga.

Ultimo 4 añanan Gobierno a cumpli debidamente si mira e cantidad di aumento di ultimo 4 aña, e ahustenan y drechamento di e procision huridico di e empleadonan di SABA, ta hopi a wordo haci.

Pesey e tin masha confianza cu Minister Juan David Yrausquin lo sa di yega na un final cu tur hende por biba cune, semper y cuando drecha tambe nan pensioen pa drecha e fondo tambe. Di otro banda Gobierno di AVP a haya nan mes cu un cuenta presenta dor di sindicatonan cu a lucha ocho siman largo durante gobernacion di MEP.

Pero hunto lo sa di yega na un acuerdo, via di dialogonan y cu comberscionnan bilteral. Awe AVP mester paga e indexering atraza di 2002 pa 2007.

CURATELA

Prome Minister Mike Eman a tuma nota di e insitencia cu Aruba ta bou presion di Hulanda y hasta lo ta bao di curatela. Loke nos a haya di Hulanda ta un acuerdo pa duna Aruba un aporte pa subi mercado na un interes di 2%.

Ta algo cu Parlamento tambe a aproba, esaki pa mustra cu mester tin un presupuesto balanza. No ta idea di Hulanda, pero cu nos mes a adopta, segun Prome Minister Mike Eman.

E balanced budget rule a wordo traha den dialogo social y cu Parlamento mes lo por controla, y sigur no Hulanda.

Maneho di Minister Yrausquin tin sosten di Gobierno completo

Un ambtenaar awe for di 2009 a bay dilanti cu sigur un 5 mil florin

segun Prome Minister Mike Eman

EYFO por ta reina e impresion cu Minister Juan David Yrausquin ta benta su so den un lama bruto p'asina logra sali for di e problemanan financiero di pais Aruba.

Pero no t'asina, segun Prome Minister Mike Eman. Tur Minister ta sostene e maneho cu Minister Juan David Yrausquin ta hibando, pasobra e ta representa e maneho financiero y Juan David Yrausquin ta portavoz pa duna tur informacion. Ta berdad cu tin decisionnan tuma cu ta haci dolor, pero no por haci otro tampoco, segun Prome Minister Mike Eman.

E realidad di e pobreza cu tabata bisto ora cu Gabinete Eman a asumi su responsabilidad na 2009. Den tur area por a mira deterioro fisico sin apoyo di Gobierno den pasado.

E Gobierno aki a scoge pa un maneho unda Gobierno mes t'e iniciador, catalisador y lider pa crea un momentum nobo pa pais Aruba. Esaki a wordo haci pa crea un crecemento social economico y drenta poder economico di pais Aruba, segun Mike Eman.

For di 2009 pa awor, p.e. si mira e salario cu un empleado publico a bay dilanti cu alrededor di 5 mil florin cada uno. Si tuma un persona di bijstand, un mama soltera cu na 2009 tabata haya 605 florin p'e cu dos yiu, awe e ta haya 25% mas. A introduci schoolkindertoeslag cu 200 florin pa cada mucha cu e ta haya riba e 25%, anto awe un mama soltera ta haya casi 1300 florin di entrada, dobel ora cu Gobierno Eman a asumi responsabilidad.

Esnan den sector priva, cu no tabata haya aumento, a introduci repartie-toeslag cu ta sali for di caha di Gobierno, cu a yuda masha hopi pa mantene e poder di compra, segun splicacion di Prome Minister Mike Eman.

Reduccion di prijs di awa y coriente no ta algo cu a bin sin mas. E gobernacion aki a dicidi di laga ganashi di Gobierno den caha pa WEB y Elmar p'asina esaki wordo hinca den pueblo bahando e prijs di awa y coriente. Nunca prijs di awa y coriente no por a baha manera a sosode na Aruba, pasobra pueblo mester di e sosten di Gobierno.



E rol di Gabinete Mike Eman I tabata pa duna un empuhe na economia y awor cu economia ta creciendo, Gobierno lo continua cu su trabao y su rol ta pa economia wordo stimula cu inversionnan di sector priva.

E siguiente 4 aña cu austerisacion financiero combina cu trabao manera un hospital nobo, vierbaans weg nobo, un haf nobo, un ringweg nobo, cu ta proyectonan importante pa bienestar di nos pais.



Celebrando prome vuelo riba "biokerosene"

Utilities Aruba N.V. ta partner orguyoso di KLM pa "Green Aruba Challenge"

DIABIERNA awor dia 16 di mei nos lo yama bonbini na e prome vuelo di e avion Airbus 330 di KLM, riba e vuelo for di Amsterdam pa Aruba uzando "biokerosene" como combustibel. KLM ta bula cu e avion aki pa otro destinacionnan caba, pero ta pa prome biaha cu e lo baha na Aruba.

Drs. Franklin Hoevertsz, Director di Utilities Aruba N.V. a expresa cu nan ta masha contento di a wordo scogi pa KLM como un partner den e programa special, un competencia cu ta promove sostenibilidad, como sosten pa Aruba su vision di hisa e nivel di sostenibilidad riba nos isla.

Ademas di celebridadnan Hulandes y ehecutivonan di KLM, Gobierno Hulandes y Schiphol Group, abordo di e avion lo tin e cinco finalistanan di "Green Aruba Challenge". KLM a lansa un cuerpo di hurado cu na final lo scoge un solo ganado. E evento aki lo tuma luga na Europe House riba Sasakiweg, cu presencia di ehecutivonan halto di KLM, Gobierno di Hulanda, Gobierno di Aruba y expertonan riba tereno di tecnologia y sostenibilidad.

Tur instancia cu ta cooperando cu Green Aruba Challenge di KLM ta hopi entusiasma cu e competencia, cu a capta bas-



e competencia aki pa celebra e prome vuelo riba biofuel pa Aruba y a cuminsa cu un yamada pa interesadonan pa contribui cu un idea cu ta beneficia desaroyo pa sostenibilidad na Aruba.

Na Hulanda a logra haya mas di 50 participante na e "Green Aruba Challenge" pero e hurado a scoge 12 finalista, kende riba dia 9 di mei a defende nan proyecto dilanti un comision di experto. Di e 12 finalistanan, e hurado a scoge cinco finalista, cu lo ta riba e vuelo pa Aruba riba dia 16 di mei proximo.

Drs. Franklin Hoevertsz a añadi cu diasabra awor dia 17 di mei, Aruba lo ta anfitrion di e gran final di "Green Aruba Challenge", unda cu e cinco finalistanan lo defende na proyectonan dilanti tante atencion na Hulanda. Danki na e generosidad di e sponsornan, esta Renaissance Aruba Resort & Casino, R.E.Yrausquin & Sons, SETAR NV y NV ELMAR, den colaboracion cu KLM, e ganado lo ricibi dos biaha dos ticket di KLM pa bin Aruba, dos biaha dos siman di estadia na Aruba, dos biaha dos siman di huur di auto y dos biaha dos siman di MiFi.

Loke ta hopi special di e proyecto aki ta e balor di implementacion, esta cu e proyecto presenta lo mester por wordo implementa na Aruba. Esaki tabata un di e exigencianan di KLM, pa sobra e compania kier contribui na e desaroyonan tumando luga na Aruba y consecuentemente a dicidi di atrae expertonan di pafo di Aruba tambe pa duna nan contribucion cu ideanan fresco.

Gobierno a crea un veld pa hobennan di bario

Team BoBario a uni cu United Forces Foundation den Oasis Games pa saca bunitesa di De Vuyst

DIFERENTE funcionario di Departamento Desaroyo Comunitario (BoBario) a uni nan mes na United Forces Foundation pa realisa e prome Oasis Games pa bario de Vuyst. E ta un experencia adicional pa e funcionarionan cu pa casi cinco aña caba a bin ta trahando cu Prome Minister Mike Eman y su Gabinete den barionan rond Aruba, pa logra mehora e calidad di bida cu a wordo neglisha pa decadanan. Juliette Pablo, Wendy Kock hunto cu otro funcionario a participa den e prome Oasis Games, cu workshop di 10 dia, a traha hunto cu United Forces Foundation pa mira con por saca e positivismo di un bario, den e caso aki bario di De Vuyst y realisa un soño cu nan tin. Prome Minister Eman durante e gobernacion anterior y esun actual ta realisa bishita cada dos siman den barionan di Aruba, segun sra. Pablo ta conta, hunto cu su Team BoBario. Esaki ta algo similar cu e filosofia di Oasis Games, pa cual nan a dicidi di participa pa mira ki experencia mas nan por haya den e area aki cu por wordo uza den trabounan den bario. "E ta casi igual cu loke nos ta haci, pero e parti cu a resalta ta con pa pone cada bario aprecia loke cu nan tin. Ta siña e habitantenan pa mira e bunitesa di nan bario", Sra. Pablo a enfatisa. Den caso di de Vuyst a siña busca e bunita di e bario aki, su historia, kico su hendenan ta haciendo y kico ta nan deseonan. "Bibando practicamente un siman den de Vuyst, nos por a mira con e muchanan ta haci varios tipo di deporte riba caya. Pesey nos a traha riba un proyecto pa duna nan un veld pa nan por realisa nan soño di practica deporte den nan bario y den miho forma," Sra. Pablo a splica. E meta di Oasis Games, introduci na Aruba door di United Forces Foundation cu cooperacion di e organo mas halto na Corsou, ta cuadra cu e pensamento di "BoBario" di Gabinete Mike Eman II, ya cu ta invita e habitantenan pa duna nan "input", creando boluntarionan cu ta traha den e bario. Den De Vuyst mes tin un comision di bario caba cu ta activo.







Importante ta pa mira cu e habitantenan ta experencia con nan yiunan ta practica eventonan sano.

Team BoBario pa algun aña caba a bin ta drentando barionan rond di Aruba, papiando cu habitantenan pa mira kico ta nan pensamento y deseonan, cual informacionnan ta wordo hunca den un database, pa despues Gobierno analisa con incorpora esaki den su maneho pa cu barionan. Un bibo ehempel recien ta e plan Pinta BiBario, Pinta bo Caya, cual a wordo introduci den Caya Boes Orman, cu a conta cu participacion di habitantenan mes. "Esaki ta un prolongacion di loke nos Team BoBario y Gobierno ta haciendo," Sra. Pablo a agrega.

Un soño realisa

Un otro funcionario di Team BoBario cu a participa den e prome Oasis Games na Aruba ta Wendy Kock, kende a expresa cu e tipo di eventonan aki ta hopi positivo. "Bo ta haya asina hopi mas hende ta traha hunto, di e mesun forma cu Gobierno, pa realisa soño di e barionan na Aruba". Sra. Kock a expresa un alegria grandi ya cu Gobierno di Aruba a duna su cooperacion completo, den forma rapido, pa cumpli cu un di e deseonan di e bario di De Vuyst. "E muchanan di e bario aki tin hopi talento y e adultonan tabatin un deseo unda cu e comunidad pa bini hunto." Despues di a tende di e deseo y soño di habitantenan, mesora a duna aprobacion pa crea un veld di deporte meymey di e bario cu lo wordo uza pa diferente meta.

Hunto cu habitante y funcionarionan di SERLIMAR a traha hunto durante dos dia pa cera e veld, cual despues lo wordo prepara pa wordo uza pa e habitantenan di De Vuyst. "E soño di e habitantenan lo wordo cumpli," Kock a bisa. "Pesey nos ta gradici Gobierno inmensamento pa cumpli mesora cu e deseo di hoben y nan mayornan."

Candelario (Booshi) Wever;

Medida contra empleado publico cu gobierno no kier proclama publicamente

DEN un articulo anterior mi a trata di splica pakico e empleado publico no ta e motibo pakico nos finansas publico ta na filingrana. Al contrario, e empleado publico merece elogio pa ta e ciudadano ehemplar cu ta aportando grandemente na nos economia, invertiendo su salario aki na Aruba mes, y NO mandando su salario casi completo pa exterior, manera e personanan cu recientemente a ingresa den nos forsa laboral pa medio di entrada ilegal na Aruba, y yuda door di nos gobernantenan y cierto comerciantenan!

Mike Eman, Juan David Irausquin, y awor aki tambe e presidente di Camara di Comercio kier keto bay fomenta odio contra e empleado publico, y e modus operandi aki ta cuadra perfectamente den e strategia diseña ya añanan atras door di Machiavelli.

E strategia ta yama "verdeel en heers": laga e clase trahado no forma un bloke, si no mas bien purba di kibra esaki door di laga nan pleita cu otro.

Laga mi duna algun ehempel.

Na prome luga tur atencion awor aki ta riba e accion di Sr. Rocky Kelly. Mester kibra e atencion cu e ciudadano aki ta haya, pasobra e ta logrando union den e pueblo (cu ainda ta dividi) cu ta desea di sa mas di e desaster financiero cu e gobierno aki kier tapa cueste loke cueste.

Un otro ehempel ta e "bishita di cortesia" cu nos Min.Pres. ta haci na "su pueblo" pa trata di demostra su "grandesa" (y no di su otro coleganan minister), y trata asina atrobe di desvia e atencion for di e problema financiero, pasobra "Mike the great" t'ey pa atende bo caso personalmente y directamente. Obviamente e unico proposito atrobe ta pa tapa wowo di hende pa e situacion penoso cu Aruba ta aden awor aki y kibra e posibel union di nos pueblo.

E ultimo ehempel ta concerni e empleado publico cu ta sperando riba su "bevordering".

E empleado cu a cumpli cu e rekisito y exigencianan pa merece un "bevordering", no lo bay haya esaki pasobra no tin placa! E "verdeel en heers" ta sinta den e hecho cu gobierno lo kier bay tira culpa riba e "arbeidscontractanten", pasobra pa no manda tur cas, lo mester bay yega na un areglo cu tal "arbeidscontractanten". E areglo aki lo bay costa placa, cu no tin, y asina Mike y Juan David lo bay argumenta cu no por duna e "bevordering" na e empleado publico. Resultado ta cu e empleado publico lo tira e culpa riba e "arbeidscontractanten". Gobierno lo ta "de lachende derde", pasobra e no lo sinti e rosea cayente di e pueblo mas, pero Mike Eman ta lubida cu pleito y puntamento di dede aki por resulta tambe den actonan manera esun di Sr. Rocky Kelly cu na final di cuenta lo no beneficia Aruba.

Sindicatonan, ta yega tempo pa habri wowo y anticipa e posibel problema aki door di atende gobierno riba nan responsabilidad. E empleado publico cu merece su "bevordering", no mag di wordo perhudica pa motibo di e derochamento di placa y e shownan di e gobierno aki.

Palo di luz a pega candela



DIASABRA den ora nan di madruga, polis a haya un notificacion cu den bisindario di Nuñe tin un palo di luz na candela. A dirigi polis y brandweer na e sitio. Na yegada a tuma nota cu ta trata di un candela na e top di e palo di luz cu tin un voltahe halto di coriente.

E palo di luz tabata net dilanti cas di Nuñe 10, tecnico nan di Elmar a mira e situacion y inmediatamente a mobilisa y corta coriente di henter e bario. Bombero nan a logra paga e candela, pa asina cambia di luz completo. Den ora nan di mainta coriente nan a bin bek despues cu Elmar a caba cu tur trabou necesario.

Prome Minister Eman hunto cu boluntarionan a cuminsa drecha Scol Preparatorio Prome Paso na Savaneta







DIASABRA ultimo, un grupo di boluntario hunto cu Prome Minister Mike Eman a cuminsa trabounan di renobacion di e muraya dilanti di Scol Preparatorio Prome Paso na Savaneta. E seccion ey di e scol tabata di waya, pero e tabata asina deteriora cu el a cuminsa bira un peliger pa e muchanan cu ta bay e scol.

Ta tres siman atras, Prome Minister Mike Eman tabata di bishita den e area di Scol Preparatorio Prome Paso cu el a haya un recorido di e scol. Na prome instante tabata e intencion pa haci algo pa otro seccion di e scol. Durante e recorido Prome Minister mes a constata cu e parti dilanti di e scol mester di un restauracion y hunto cu Team BoBario a bay kibra cabes con pa drecha e situacion di e scol. A cuminsa busca boluntarionan y tambe acerca empresanan grandi cu por tin material extra pa por contribui na un bon causa.

For di oranan tempran di mainta e movecionnan a cuminsa, treciendo ekipo y material na e sitio. E trabou inicial tabata di basha e structura existente abou y djey a sigui e trabou di lanta e muraya cu a termina den oranan di atardi.

Cabesante di e scol preparatorio, Sra. Marlene Maduro-Fradl tabata hopi contento ora cu el a yega y wak cu e trabounan a cuminsa. "Mi mester bisa cu esaki ta un bendicion y mi ta asina contento cu mi ta wak asina hopi hende riba nan dia liber ta bin traha pa un bunita causa."

Prome Minister a splica cu, "nos a bishita Scol Preparatorio Prome Paso algun siman pasa, tambe e parke Tiracochi cu tin patras y nos a keda hopi impresiona cu e dedicacion di e juffrouwnan di scol y e cabesante Marlene. Nos ta haya toch cu e trabounan cu nan ta haci tin bes ta wordo demoralisa dor di e condicion fisico di e scol. Nos sa cu pa e presupuesto di enseñansa y infrastructura por haci un mehoracion di tur scol, pero e ta tuma su tempo y no tur por sosode na e mesun momento." Di otro banda, Sr. Eman ta kere trece solucion pa e scol di un otro manera. "Tin un parti cu nos por haci hunto como comunidad y ey ta unda e departamento cu ta cay bou di mi Ministerio por duna un aporte." Sr. Eman ta referi aki na Team BoBario cu tin hopi experiencia den trece hendenan hunto pa logra metanan cu tin beneficionan pa comunidad cu sosten boluntario.

"Nos ta cuminsa pa lanta un muraya y riba esey ta instala un heki pa no cera e scol di un manera cu e muchanan ta haya mucho calor y toch ofrece e siguridad cu e scol mester di dje," segun Anthony Celaire cu ta un di e boluntarionan trahando riba e proyecto. "E situacion anterior di heki dilanti di e scol tabata hopi malo y awo nan ta cortando e tubonan y welder loke por uza di nobo."

Den oranan di atardi diasabra e prome fase di e proyecto a keda cla. Un parti chikito di e trabou ta sigui durante siman, pero e siguiente fin di siman ta sigui pa termina e proyecto completamente.

Representando su casa

Prome Dama Doina Eman a bishita e grandi nan den Casnan di Anciano








TA un tradicion di Prome Minister Mike Eman pa riba fecha cu ta celebra Dia di Mama ta pasa saluda mamanan den casnan di cuido rond Aruba. E ta un tradicion cu e ta manten'e pa hopi aña. E biaha'ki e mandatario a haya su mes stroba, pero e no por a faya e mamanan di Aruba y su esposa, sra. Doina, a tuma e encargo pa cumpli cu deseo di Prome Minister Eman. Hunto cu un grupo di boluntario sra. Doina Eman a pasa na Cas di Cuido na San Nicolas, Maris Stella na Savaneta, Sint Michael Paviljoen y San Pedro de Verona na Playa.

E biaha aki e grandi nan a haya fruta pa e dia special aki y algun cos di smaak pa saborea hunto cu e empleadonan cu mester a traha riba e Dia Special aki.

Un biaha mas Prome Minister Eman y su distinguida esposa, ta manda hopi abraso y sunchi pa mamanan di Aruba.

Pronto lo bay cobra pa recoge sushi

Recoge sushi di cas door di Serlimar pronto ta bay costa placa: 25 florin pa luna. Serlimar ta bay introduci e tarifa aki probablemente entrante juli binidero. Esaki vocero di Serlimar, Sra. Natalie Wolf a confirma.

Pa por a yega na e suma di 25 florin aki, a tuma luga combersacion extenso entre gerencia di Serlimar y Gobierno. "E fecha exacto di introduccion di e cobransa aki te ainda ta tentativo", segun sra. Wolf a duna di conoce. Si ya ta conoci cu esaki lo conta pa cada punto di sushi cu keda recoge. Pues pa cada cas. Mas informacion sra. Wolf no por a duna.

Den matutino Bon Dia, e otro vocero di Serlimar, Sr. Lionel Croes, ta reacciona. Croes ta a bisa cu a papia tocante e metodo cu lo bay cobra e suma aki. A sostene combersacion cu Elmar pa sondea posibilidad den cua forma Serlimar lo por a haci uzo di e cuenta di Elmar pa cobra e suma di recoge sushi. Pero e combersacion aki no a conduci na ningun palabracion concreto,

Serlimar kier introduci su propio sistema di cobransa den cooperacion cu PriceWaterhouse Coopers (PWC).

Plannan pa cobra pa recoge sushi no ta nada nobo. Segun e director di Serlimar, Richard Fingal, tabata e intencion pa for di 2005 introduci esaki.

Gobierno na 2006 a tuma e decision pa no introduci un tarifa cobransa y a absorba e suma di placa aki pa no pone un extra peso riba e pueblo. Pero na esaki awor di a yega un fin.

Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba ta instala su di 10 directiva



Riba un anochi special, 30 di April 2014, e di 10 directiva di Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba miho conoci como Circle K of CKI, a instala su mes oficialmente como e liderazgo di e grupo di studiante pa aña 2014 - 2015. E evento aki a tuma luga den e bunita y luhoso 'Alhambra Ballroom' unda cu e invitadonan a disfruta di un tremendo cena sigui pa e evento principal cual tabata e ceremonia di instalacion. Ta importante pa menciona cu e anochi aki tabata extra special ya cu cuater miembro nobo a wordo instala cual ta Ambar Dammers, T'Jay Farro, Shannon Flanegin y Giancarla Lobbrecht. Despues di e ceremonia di instalacion di e miembronan nobo a continua cu e instalacion di e directiva y di e directornan pa aña 2014 - 2015.

E directiva ta consisti di Presidente, Tracey Werleman; Vice-Presidente y Secretaria, Marisol Vrolijk y Tesorera, Diandra Dirksz. E directornan tin diferente funcion pa cu puntonan importante den e club y esakinan ta: Quirinuis Maduro, Social Initiative and Member & Recruitment Director; Giancarla Lobbrecht, Fundraising Director; Ralitza Werleman, Service Initiative y por ultimo Nurianne Helder, Public Relations Director. E aña aki ta uno special pa Circle K ya cu e celebracion di e di 10 aña di existencia a cuminsa cu hopi initiativa y proyecto na caminda. Durante e anochi aki tambe varios reconocimento a wordo entraga na algun miembro y persona cu semper a coopera cu e club. Palabra di felicitacion ta bay na e miembronan nobo, directiva nobo y tambe tur miembro di Circle K.

Un danki special ta bay na esnan cu semper ta sostene e club, cuater persona sumamente importante pa e club cu a sa di guia e hobennan den e rol di liderasgo cu ta Sra. Natalie Henriquez, University Advisor; Srta. Lativa Maduro, Alumni Advisor; Gavril Mansur y Marlon Maduro, Kiwanis Advisors. Danki na Kiwanis Club of Palm Beach cu desde e nacemento di Circke K club of the University of Aruba a guia y sostene e club. Y por ultimo na Alhambra Ballroom and Casino pa cu e tremendo servicio y cordialidad.



Procesion na honor di La Birgen di Fatima

Michael Nicolaas, Presidente di Apostolado Mundial di Fatima, den nomber di nan Director Spiritual Nacional y di AMF, Rev.

Pastor Juancho Pilongo y tambe den nomber Directiva di AMF, nan tin e gran honor di invita tur deboto di La Birgen Maria, nan rumannan Consagra na Mama Maria y tur Parokiano pa asisti na un procesion na Honor di La Birgen di Fatima.

Esaki lo tuma lugar diamars awor, dia 13 di mei cu ta sali pa 6'or di atardi for di e parkeerplaats di Carnaval's Village den Bernhardstraat, na San Nicolas. Despues di e procesion lo sigui un Santo Sacrificio di Misa Solem na Honor di La Birgen di Fatima na Misa Santa Teresita di Niño Hesus, p'asina recorda cu hopi amor y gratitud e mensahenan di amor, di nos Mama Spiritual pa bin comunica na nos den nomber di su Yiu Cristo Hesus, den e 6 aparicionnan, cu a tuma lugar 97 aña pasa na Cova da Iria, Fatima, Portugal.

Mama Maria ta yama tur su yiunan pa uni den e celebracion aki den preparacion di e celebracion Centenario di su aparicionnan na Fatima cu lo wordo recorda y celebra na mei na aña 2017.

Mama Maria y tur su Aportolado Mundial di Fatima ta conta cu presencia di un y tur riba e bunita dia aki.

Miembronan di Fraccion di AVP na casnan di anciano na Playa







MIEMBRONAN di e fraccion di AVP a bishita casnan di cuido di nos grandi nan rond di Aruba. Awe mescos cu ta sosode pa hopi aña caba, e miembronan di fraccion di AVP ta bishita casnan di anciano pa hiba un co'i dushi, pa cuminda e mama y tatanan den e casnan y pa combersa cu e trahadonan den e casnan di cuido. Awe a bay den gruponan chikito na casnan di cuido di nos mama y tatanan di edad na Playa, Savaneta y San Nicolas. E bishita aki ta semper masha agradabel y ta estrecha e lasonan di e miembronan di e fraccion cu e trahadonan di e casnan di cuido. Awe tambe, apesar di tur e trabou cu e trahadonan tin cu haci, tabata tin tempo pa combersa riba nan situacion di trabou.

Pero mas importante tabata e saludo semper masha caluroso di e miembronan di AVP cu nos mama y tatanan grandi. Riba e potretnan aki por wak e miembronan di AVP na e casnan di anciano na Playa. E fraccion di AVP ta desea TUR mama un BON "DIA di MAMA"!!!

POHA tambe ta celebra Dia di Enfermero

AWE dialuna 12 di mei Pensionadonan Organisa di Hospital di Aruba (POHA) tambe ta celebra Dia di Enfermero.

Riba e dia aki POHA lo bay Archivo Nacional di Aruba (ANA) pa wak e exposicion "e bahul di nostalgia".
Tambe lo tin e oportunidad pa wak peliculanan di pasado cu ta enfoka riba e historia di Aruba.

Aña pasa dia 1 di october (Dia di Nos Grandinan) bou di guia di sr. Nelson Tiel, empleado di Archivo, e miembronan di POHA a bishita ANA pa prome biaha.
E miembronan a haya un tour interesante y hopi miembro a keda cu e smaak pa haci un bishita mas largo na Archivo en especial pa wak potretnan di Aruba di antes.

Por bisa cu e bishita riba Dia di Nos Grandinan tabata un exito y el a habri e apetito di e miembronan di POHA pa boble Archivo pa wak potret y peliculanan bieu o sea historico.

POHA ta invita tur miembro pa ban topa y celebra Dia di Enfermero na ANA awe dialuna 12 di mei di 9.00 pa 12.00 or di mainta.

Miembronan cu ta desea di trece un invitado mester informa e directiva. Ex trahadornan di Dr. Horacio E. Oduber Hospital cu no ta miembro di POHA ainda tambe ta wordo invita p'asisti n'e actividad aki. Por tuma contacto cu Secretaria di POHA sra. Coleta Werleman na 585-7057.
POHA ta felicita tur enfermero riba e dia special aki.

Glenbert Croes:

Nos ta denuncia e acto: Valero – PDVSA – Gabinete Mike Eman pa desmantela refineria di Aruba

NOS ta denuncia e pacto entre Valero - PDVSA y Gobierno di AVP den en gaña manipula nos Pueblo lagando nos Pueblo pensa cu nan tabata negociando pa habri e refineria (di Dos Pilar Economico di nos Patria) y awor ta resulta cu tur e reunionnan teni tabata un show un en gaño pa yuda AVP gana eleccion. Valero - PDVSA - gobierno di AVP ta manipulando pa laga nos refineria decai pa atrobe AVP purba desmantele y asina elimina e di dos pilar economico di nos pueblo mientras cu Valero – PDVSA cu aprobacion di Gabinete Mike Eman ta haciendo negoshi caba cu e tank farm manera a sali den noticia riba e red di REUTERS. Awor cu e noticia aki ta sali na cla nos por confirma impacto aki pa en gaña nos Pueblo y pa asina yuda meta scondi di AVP pa bolbe desmantela e Refineria di Aruba. Nos libertador a yega di bisa: "si tin 1 porciento di chens pa habri e refineria nos mester habri". Manera Lago Oil & Transport ESSO a pasa e refineria bek pa Pais Aruba na 1985, MEP ta exigi Valero energy corporation entrega e refineria: patrimonio di nos pueblo bek na pais Aruba. Tambe nos ta exigi pa Valero paga bek e 80 miyon florin na gobierno cu ta pertenece na nos pueblo. Nos no ta bay laga niun hende: ni Valero ni PDVSA ni Gabinete Mike Eman elimina e refineria di Aruba...nos refineria ta patrimonio di nos pueblo y rikesa di nos pais y futuro pa nos diversifica y solidifica un bon desaroyo social economico pa nos pueblo. ANJA 1986 Prome Minister Henny Eman a purba comete e acto contra Aruba di desmantela nos Refineria y MEP a salba nos Refineria. Awor na 2014Prome Minister Mike Eman ta bolbe purba comete e acto aki contra Aruba dor di desmantela nosRefineria....y MEP lo bolbe salbe. Esaki ta nos promesa sagrado na nos digno pueblo y na e generacion nobo.



Como cu no a forma quorum diabierna ultimo

SIMAR ta convoca su di dos reunion extraordinario urgente pa su miembronan

DIABIERNA ultimo di Sindicato di Maestro di Aruba (Simar) a convoca un reunion extraordinario cu caracter di urgencia pa trata e temanan indexering/inhaalmanoeuvre y posibel aumento di edad di pensioen. P'e reunion aki no tabatin quorum. Directiva a duna esnan presente un relato cortico di negociacionnan cu a tuma lugar y un splicacion di e ultimo proposicion di Minister Yrausquin.

Tambe a papia di e situacion pa cu APFA y aumento di edad di pensioen na 65 aña. No a habri discusion ni a permiti pa haci pregunta, ya cu segun statutonan sin quorum no por tuma decision. Pesey un di dos reunion a keda convoca pa diamars awor 13 di mei pa 7:30 pm. Den e reunion aki lo amplia mas riba e temanan y lo dicidi hunto si ta acepta e proposicion cu ta riba mesa.

SIMAR ta urgi tur su miembronan y tur otro trahador den enseñansa pa bin scucha, duna opinion y yuda pa tuma un decision responsabel.

E situacion aki ta hopi delicado y ta trata di **bo derecho, bo cartera** y bo futuro.

P'esey, SIMAR ta conseha tur trahador den enseñansa cu no ta miembro ainda, pa pasa durante oranan di oficina na sede di SIMAR pa inscribi. Inscripcion tambe ta posibel e anochi di reunion.

Minister Otmar Oduber ta sumamanete orguyoso cu Aruba por a haya e promer "Driving Simulator" den Caribe

Apertura di Aruba Driving School y nan"Driving Simulator"





"Pa mi ta un honor di por ta presente na e apertura di Aruba Driving School, no solamente pa e motibo cu ta un compania mas cu ta establece su servicio akinan na Aruba, pero tambe pa e fenomeno di e risico cu a wordo encamina pa awe nos tin un ekipo di tal magnitud"

Minister Otmar Oduber a mustra riba e hecho cu Aruba a haya e promer Driving Simulator den henter Caribe. No solamente e ta añadi pa nos por tin un seguridad mas halto di transporte na Aruba, pero tambe e efecto di por stuur miho. Borchinan a cambia y awor tin e training necesario pa por adapta na dje. Aruba ta un isla chikito y si realisa bon, hopi dianan di aña nos tin 4 pa 5 mil autonan riba caminda, incluyendo v-car's, cu ta wordo conduci pa hendenan cu no conoce directamente nos leynan di trafico y esey ta haci cu tin cu core auto defensivamente tambe riba caminda. No solamente mester sa borchi, mester sa con pa stuur sabiendo y pensando kico un otro lo bay haci. Eseynan ta cosnan cu por train riba e ekiponan aki. Minister Otmar Oduber ta di opinion cu esakinan sigur ta aspectonan cu ta contribui mas y mas na un trafico mas sigur. "Nos tur kier mira e cifranan di accidente di trafico fatal baha, pero tambe e cantidad di accidentenan cu ta laga dañonan personal como tambe dañonan material atras". Di tal manera Minister Otmar Oduber a duna elogio na Aruba Driving School pa e paso aki cu ta sigur un ehempel pa sigui, pasobra cu na final e ta bay mas leu cu un scol di siña core auto. E ta bira un instrumento pa esnan cu ya caba tin rijbewijs por pone nan mes al dia den trafico nobo cu nos tin awendia, mirando e circunstancianan cu nos ta biba aden.

Di su banda Sr. Jairo Maduro a señala cu na Aruba tin un averahe di mas o menos 18 accidente automobilistico fatal, di cual segun e grandura di e poblacion di Aruba por permiti unicamente 4 pa aña. Tambe Sr. Maduro a mustra cu e intencion di e programa aki ta pa: Conscientisa e chauffeur pa un miho trafico y reduci e cantidad di accidentenan, pa e por reconoce peliger mas lihe, pa e por core auto den un forma defensivo y pa e tin un adaptacion di su estilo di core auto. E "Driving Simulator" ta pa automobilistanan beginners y advanced.

Rene Herdé

Einsistencia di Donny Rasmijn pa mas eficiencia den uzo di energia ta duna



Pa mas cu cuatro aña e miembro di Parlamento pa fraccion di AVP, ingeniero Donny Rasmijn, ta propone den forma concreto, formanan pa mehora e eficiencia den uzo di coriente. Na hopi ocasion el a mustra cu gobierno por reduci su gastonan (= mas di 5 miyon florin pa aña segun Rasmijn) door di aplica algun regla den uzo di energia den henter aparato di gobierno. Pa e edificio di Parlamento mes Donny Rasmijn a propone cambionan den por ehempel uzo di airco cu lo spaar hopi coriente y placa. Tur aña den reunion tras di reunion Donny ta hala atencion di gobernantenan y di su colega parlamentarionan pa e tema aki.

Resultado

Siman pasa den tratamento di presupuesto di parlamento pa aña 2014, Presidente di Parlamento Sra. Marisol Lopez-Tromp a informa parlamento cu e instituto tecnologico TNO ta haciendo un investigacion pa conseha gobierno con pa reduci e uzo di coriente den e edificionan cu mas ta gasta coriente. E edificio di Parlamento ta un di e edificionan aki. E sala grandi, e cambernan pa e parlamentarionan y e oranan largo di trabou, ta haci cu ta uza hopi coriente. Pero e sistema di airco ta ineficiente y no ta cuadra cu e uzo di e edificio. Pesey e edificio di Parlamento ta un di e edificionan ideal pa cuminsa busca un solucion lihe pa baha e uzo di coriente y asina spaar placa. Durante di e reunion Donny Rasmijn a haya elogio pa su insistencia den baha gasto di coriente. Donny Rasmijn mes a gara e reunion aki pa bolbe pidi atencion pa un otro area cu por spaar placa den parlamento. Esta e uzo halto di papel y copianan di documento. Donny Rasmijn a pidi entre otro pa imprimi texto riba tur dos banda di papel. Asina lo spaar por lo menos mita di e papel cada biaha cu saca copia. Tambe el a pidi pa haci mas uzo di internet y computer enbes di saca copia di tur documento. Parlamento ya ta den un proceso interesante pa uza mas documento den formato digital y asina evita cu mester saca copia. Ainda e proceso aki no a duna e fruta cu e lo por duna. Por ta sigur cu Donny Rasmijn lo sigui insisti pa akinan tambe reduci uzo innecesario y asina baha gasto!

E cobransa ta fecha 31 di mei 2014

Cobransa di grondbelasting 2014 a sali

Termino di pago

Aki ta sigui un skema di e terminonan di pago manera stipula pa ley:

Grondbelasting 2014 fecha 31 di mei 2014		
Termino di pago	Ta caduca dia	Pago rekeri pa ley
Di prome y di dos termino	30 di juni 2014	50% di e suma di cobransa pa cubri e prome y di dos kwartaal (jan – maart y april - juni).
Di tres termino	30 di september 2014	25% di e suma di cobransa pa cubri e di tres kwartaal (juli – sept).
Di cuater termino *(ultimo termino)*	31 di december 2014	25% di e suma di cobransa pa cubri e ultimo kwartaal (oktober – december).
Pa dia 31 di december 2014 e cobransa di aña 2014 mester ta completamente paga.		

Departamento di Impuesto ta participa cu e cobransa di grondbelasting di aña 2014 a sali. E cobransa ta fecha 31 di mei 2014 y e clientenan lo ricibi esaki via post. Manera custumber, un cliente por scoge pa paga su grondbelasting den un solo biaha of den termino. Departamento di Impuesto ta conseha tur cliente pa lesa e texto imprimi riba e cobransa cu hopi atencion.

Asina e clientenan ta pone nan mes miho na altura tambe di e tipo di cobransa aki.

No a ricibi cobransa?

Pa dia 31 di mei 2014 tur cliente mester a ricibi nan cobransa. Si esaki no a sosode, mester acudi mas pronto posibel na oficina principal y pidi un duplicado. E persona cu ta pidi e duplicado mester identifica su mes sea cu cedula, paspoort of rijbewijs valido.

Areglo di pago

E cliente cu no por paga su cobransa dentro di e terminonan legal, por haci un peticion pa areglo di pago. Mester haci e peticion aki mas pronto posibel. Asina e cliente mes por evita cu Departamento di Impuesto ta continua cu e proceso di cobramento cu gradualmente por bira mas severo, locual por nifica tambe gasto extra pa e cliente.

Pa mas informacion tocante e cobransa of areglo di pago, por acudi na seccion Servicio pa cliente na oficina principal na Camacuri of Oficina di Gobierno na San Nicolas.

Den 2013, Guarda Costa a logra di realisa mayoria di su metanan

Cu resultado positivo

DIA 9 di mei ultimo, relato anual di Guarda Costa di Caribe a keda aproba dor di Conseho di Minister di Reino. Den 2013, Guarda Costa a logra di realisa mayoria di su metanan manera a keda palabra den e plan pa 2013. Danki na e concepto pa actua dirigi segun informacion (IGO) ricibi, Guerda Costa por a dedica su personal i material di un manera eficiente.

Pa loke ta trata e parti operacional, Guarda Costa a realisa tur su oranan di vuelo i nabegacion manera a planea. Pa prome biaha den Caribe, a uza e helicopter NH-90 maritimo nobo for di e barco di stacion Zr Ms Amsterdam. E NH-90 ta ekipa cu sensornan moderno cu por detecta tur cos cu ta pasa den su alrededor di un manera exacto. Experencianan cu e helicopter tabata hopi positivo. Den 2013 Guarda Costa a intercepta un total 2185 kilo, di droga. Cooperacion internacional tabata un componente importante den e actividadnan pa combati droga. Guarda Costa a duna un aporte valioso na e operacion contra narcotrafico *"Martillo"*, den cua 500 kilo di droga a keda intercepta. Alabes durante di un operacion conhunto e barco di stacion den e operacion contra narcotrafico, "Carib Venture" , a intercepta dos transporte di droga, respectivamente 1450 i 650 kilo di cocaina. Den 2013 a firma un acuerdo cu Francia. Cu e acuerdo aki ta bira mas facil pa por bula i nabega den otro su awanan teritorial den e area di Isla Riba. Hunto cu diferente partner internacional manera Francia i Republica Dominicana, a ehecuta diferente ehercicio di Buskeda I Rescate *(Search and Rescue)*. Dor cu a intensiva e trayecto pa personal den e Estudio pa Guarda Costa, den 2015 e falta di personal lo keda resolve. Na final di 2012 a cuminsa cu un "pilot" na Aruba i St. Maarten caminda a descentralisa pa e steunpunt nan, cierto tarea, responsabilidad i autoridad cu anteriormente tabata dirigi central. E pilot aki entretanto a wordo evalua i e resultadonan ta positivo. Corsou a aproba pa cuminsa cu e pilot den februari di 2014 na "steunput" Corsou.



E pilot a wordo extende i den e di dos parti di 2014 lo e wordo evalua definitivamente. Den preparacion pa un estudio basico conhunto cu tur partner den e cadena hudicial, a busca cooperacion cu institutonan di preparacion di e partner nan. Por ehempel e cursistanan di 2013 – 2015 a sigui e curso di "Bijzonder Ambtenaar van Politie" na e scol di Polis na Aruba. Den 2013 a continua cu e cursonan specifico den cooperacion cu US Coast Guard pa e Centro di Rescate i Coordinacion i tripulacion di "Cutter" i "Super-RHIB". Hunto cu "Inspectie Leefomgeving en Transport" na Hulanda, ta analisa con Guarda Costa por cumpli cu normanan oficial cu e tripulacion di e "cutternan" mester pa nan por yega na un certificado di nabegacion reconoce. Den juli di 2013, e prome comandante local di un di e "Cutter" nan, instrui localmente, a tuma e mando di "Cutter Panter". Di e manera aki a duna inicio pa reemplasa dos di e comandantenan cu Defensa Hulandes a pone disponibel cu personal local. Lamentablemente Guarda Costa a perde uzo di dos "Super-RHIB" den e di dos mita di 2013. Danki na uzo di e embarcacion nan mas chikito tipo "Boston Whaler", por a logra e cantidad di ora di nabegacion manera a planea. Experencia cu e tipo di boto nan aki a mustra positivo. Algun di e "Cutternan" tambe tabata tin problema material, pero estorbo a resulta di ta minimal. Den juli 2013 Guarda Costa a tuma den uzo e prome boto auxiliar pa e "Cutter". Pa motibo cu e compania cu ta netrega e botonan aki a bay failliet, lo entrega e sobra nan den 2014. Na 2013 tabata tin hopi presion tambe riba e capacidad di e helicopter AW-139. Motibo di esaki ta cu solamente uno tabata operacional. E avion Dash 8 si por a cumpli cu tur su oranan di vuelo manera a programa esaki.

Falta poco pa completa henter reorganisacion 2011

Polisnan ta ricibi promocion bon mereci











SIMAN pasa mando policial a entrega decretonan gubernamental na dos hoben cu awor a haya e funcion di Alto Inspector den Cuerpo Policial di Aruba, mescos tambe ta promocion di un lista di Polisnan mas, di e dos klasnan di aña 2004. Alto Comisario mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a bisa cu awo e proceso di Reorganisacion 2011 ta cla pa mas cu 80% y falta pues un grupo chikito so ainda pa haya nan "Landsbesluit".

Alto Comisario di Polis a splica cu e proceso aki ta importante, pa regla bon e posicion huridico y promocion di e personanan cu ta percura pa mantene ordo y siguridad na nos isla. Un di e factornan esencial di nos Cuerpo Policial ta, cu e ta un cuerpo hoben, dinamico y nan tin "hart voor de zaak", esaki ta hopi importante, Richardson a subraya.
Cuerpo Policial ta hopi activo y ta logrando hopi, resolviendo casonan, pero tambe trahando duro riba prevencion den diferente area. Tin hopi investigacion andando y arestonan tumando luga, asina kibrando e forsa di gruponan cu ta haci nan mes culpabel na actonan ilicito.

Alto Comisario Richardson den su discurso, a elogia e miembronan hoben di Cuerpo Policial, como tambe esunnan cu mas experiencia, cu ta esunnan cu ta yuda guia y motiva nan coleganan mas hoben.
Den un ambiente placentero, den un sala di reunion yen, miembronan di famia di e polisnan tabata testigo di e entrega pa celebra hunto cu nan ser keri e reconocimento di nan trabao y esfuersonan.

Cuerpo Policial ta felicita Hoofdinspecteur Alvin Molina y Hoofdinspecteur Luberth Winklaar cu nan promocion, como tambe tur e miembronan di e klas di 2004, kende a ricibi nan titulo di Brigadier Eerste Klasse, esta Roy Kadir, Maurits Croes, David Leer, Sabrina Geerman, Tawana Ventura Olivo, Lubienschka Dijkhoff, Dyron Visser-Boekhoudt, Ryan Whitfield, Agnes Werleman, Revelino Maduro, Leonard Gumbs, Ronald Tromp, Joanne Winklaar, Luz-Maria Ruiz, Andre Tromp, Leonard Boekhoudt y Luis Cruz-Rosario.





Manchester City a titula campeon di Premier League

MANCHESTER City di e chileno Manuel Pellegrini a gana diadomingo cu score di 2-0 riba West Ham den e ultimo fecha y proclama campeon di Premier League pa di cuatro biaha den su historia. City, cu a cuminsa cu dos punto di ventaha riba Liverpool, y tabata depende di su mes pa logra bay cu e titulo dos temporada despues di su ultimo titulo, y logra su obhetivo cu gol di e frances Samir Nasri cu a pone e team local dilanti y despues e hungador di Belgica, Vincent Kompany a sentencia cu e 2-0. Esnan di Pellegrini a cera e torneo cu 86 punto, mientras cu Liverpool a keda cu 84 despues di gana Newcastle (2-1) y Chelsea di Jose Mourinho, cu a gana cu score di 2-1 riba Cardiff, y cerca e torneo na di tres lugar cu 82 punto. Den Etihad Stadium, Pellegrini a pone su mihor futbolista nan disponibel pa competi den e wega cu tabata tin cu sigura Premier League, incluyendo e argentino Sergio Aguero, cu a bolbe parece apesar di tin problema muscular den e ultimo dia nan.

Apesar di e problema fisico, e chileno no kier a kita su principal referencia den atake, e futbolista cu a sigura e prome titulo di City den 40 aña dos temporada pasa cu un gol contra QPR den e ultimo minuut di e wega pa sera e campeonato. City solamente tabata mester un punto contra West Ham, un team cu a traha duro henter e temporada. Consciente cu e team local lo ataka manera e arbitro fluit comienso di wega, e team di Sam Allardyce a traha un muraya defensivo cu tabata duro pa kibra pa esnan di Pellegrini. Mayoria di hugada a cuminsa na pia di David Silva of Yaya Toure, cu tabata goberna e mediocampo di City y a trata di haya lugar pa conecta cu Kun y e bosnio Edin Dzeko. Apesar di e muraya defensivo, City tabata logra bay na banda y purba su opcion cu tiro di leeuw. Dzeko a obliga e portero Adrian San Miguel salba un tiro den e minuut 17, mientras cu Toure a tira un bala den tubo banda drechi. E gol di City tabata parse di falta poco pa yega, cu West Ham resistiendo e atake continuo di City, y a cay pa su propio peso faltando cinco minuut pa halftime. Manera den tanto otro ocasion e temporada aki, Toure a hiba e bala den e zona di tres cuatro, lanta cabes y wak Nasri na su banda robes. E frances a sorprende e defensa bishitante cu un tiro desde pafo di e area cu Adriano solamente por a mishi y e bala a bay dal den e tubo prome cu drenta e gol, 1-0 pa City. Cu esaki, City a celebra e gol den corner hunto cu su publico manera si ya a conquista e campeonato. E di dos tempo a cuminsa ya den un transicion di fiesta den e stadion. City no a tarda mas di cuatro minuut despues di e halftime pa score di dos, via e defensa Vincent Kompany, cu a haya un bala perdi den e area chikito pa score suave asina pa e 2-0. City a fabrica diferente opcion cu a haya, cu por a caba como gol, pero tabata conforme cu e score suficiente pa duna Manchester e celebracion di e titulo di Premier League.





Luis Suareza proclama maximo goleador di Premier League

E delantero uruguayo di Liverpool, Luis Suarez a proclama diadomingo maximo goleador di liga ingles e temporada aki na score 31 gol, un logro cu a resulta insuficiente pa asina Liverpool logra bay cu e titulo di Premier League. Tras di Suarez, di 27 aña, ta su compañero di team Daniel Sturridge cu a keda di dos lugar den e clasificacion, cu 21 gol, sigui pa Yaya Toure di Manchester City, autor di 20 gol. Suarez, den un temporada na unda tabata tin menos polemica cu otro temporada nan, a subi di dos lugar cu a logra e temporada pasa pa bira asina den e maximo goleador di liga ingles, cu ocho gol mas cu e temporada 2012-2013. Den di cuatro lugar a keda comparti entre Sergio Aguero y Wayne Rooney, ambos cu 17 gol.

Kun a recupera di e mal temporada cu tabata tin aña pasa, cu solamente a score 12 gol y tabata e maximo goleador di City, apesar di constante lesion cu a mantene afo di e terreno di wega. Rooney di su banda, ta e unico di United cu a keda entre e 10 hungador cu mas gol hinka den Premier League. Su compañero Robin van Persie, di 30 aña a bandona e liderazgo cu a cosecha na 2013, cu 26 gol cu a contribui na duna Manchester United e titulo, y solamente a score 12 gol e temporada aki, na unda United a cay di prome lugar pa di 7 lugar.



Rafael Nadal ta gana Nishikori y titula campeon di Masters 1000 di Madrid

E spaño Rafael Nadal a logra gana Kei Nishikori, pa un lesion di e japones na su heup cu a caba dunando e triunfo den e final di Masters 1000 di Madrid. E number uno di mundo a gana cu score di 2-6, 6-4 y 3-0, cu un rally di 7 game consecutivo den e cierre, y a retene e corona den e torneo spaño, cu ta hunto cu su victoria di 2005 y 2010. E prome seis punto di wega tabata bon leeuw di loke e wega tabata. Tur a bay pa Nadal, cu a pasa na 1-0 y 30-0. Di eynan bay ariba, dominio absoluto di Kei Nishikori. E japones a tuma e iniciativa, a saca e spaño di veld y a keda cu e control di accion. Nishikori a logra su prome break: 2-1. E asiatico, cu desde awe lo bira number 9 di mundo, a tuma mas confiansa y bira mas agresivo cu su golpi nan. Nadal, hopi atras, no tabata logra mucho. E score tabata 4-1 pa e japones. E japones no a hala atras di su wega y a sigui cu e plan di atake. Y a logra bay ariba 5-1 y hasta yega na tin un set point. Mester a warda un turno mas, t'e ora el a serve pa asina cera e prome set cu un score di 6-2 na su fabor.

Nadal, no esun cu nos a wak full e siman. A cambia di set y a bolbe perde den serve y laga core un triple break point. Nishikori, en cambio tabata firme. A sigui dal duro riba e linea y a tuma dos games di ventaha. E por a sentencia e wega, pero no. Nadal a cuminsa mustra su mihor version. A bolbe pasa na un triple chens di break, su wega ya tabata refleha otro version. Si'n tanto error, cu golpi mas puntual y no atras den e veld. Y a yega e momento den e wega; problema fisico pa Nishikori. E japones a cuminsa cu dolor na su heup y e wega a cambia por completo. Despues di un hopi bon game di Nadal, e asiatico cu e 4-3 ariba, a yama dokter pa atende cu un dolor na su lomba. Ora el a bolbe bek, cu error y mas pura den su decision nan. A perde dos games sigui y a pidi atrobe e atencion medico. No tabata tin caso. E dolornan tabata evidente y e set a caba bayendo for di man. Nishikori a tarda na tuma e decision. Pero tabata mustra caba. E no por a move mas riba veld. Tres games, totalmente si'n contesta. Finalmente, cu e 0-3, e japones a dicidi bandona e wega pa motibo di lesion. Nadal, no a festeha esaki y a retene e corona di Masters 1000 di Madrid. Cu esaki, e number 27 di Masters 1000, Nadal a logra yega 63 titulo, tercer den e aña aki despues di Doha y Rio de Janeiro. E spaño cu a logra asina aki yega Roland Garros como number uno, awo ta den soledad na di 7 lugar como maximo ganador di campeonato, uno riba di e argentino Guillermo Vilas y uno bou di e mericano Pete Sampras y e sueco Bjorn Borg.





CC Sabathia poni den lista di lesion

NEW York Yankees a anuncia diadomingo na Milwaukee cu e zurdo CC Sabathia a wordo poni riba e lista di lesion pa 15 dia cu un inflamacion na su rudia banda drechi. Sabathia, cu tin un record di 3-4 y un ERA di 5.28, a permiti tres homerun den 5.1 inning diasabra contra Brewers na Miller Park. Un test realisa den e stadion diadomingo a mustra cu e pitcher tabata tin liquido den su rudia banda drechi, segun Joe Girardi a informa. E mexicano Alfredo Aceves a reemplasa Sabathia den e rotacion di Yankees, cu prome a perde e dominicano Ivan Nova, pa full un temporada pa motibo di un operacion na su elleboog banda drechi y Michael Pineda, pa varios siman pa un suspension di 10 dia y despues cu molestia na su lomba. Awo e rotacion nobo di New York ta integra asina ki; Aceves, Vidal Nuño, Hiroki Kuroda, Masahiro Tanaka y David Phelps.

Ryan Giggs:

"Mi lo dicidi mi futuro e siman cu ta bini"

E hungador y entrenador temporal di Manchester United, Ryan Giggs lo dicidi su futuro otro siman, segun el a duna di conoce diadomingo despues di empata na uno contra Southampton, den e ultimo fecha di Premier League. "Mi lo dicidi mi futuro e siman cu ta bini. E situacion riba banki lo wordo soluciona e siman aki y mester pensa kiko ami ta hasi", Giggs a bisa, cual su team a caba e temporada na di 7 lugar, cu 64 punto, loke ta lag'e afo di un posicion europeo. Giggs, di 40 aña, a asumi e cargo di entrenador di United e 22 di april ultimo, despues cu David Moyes a wordo kita di su posicion, antiguo entrenador di Everton. E wega contra Southampton, cu por tabata e ultimo di Giggs den United, tabata varios cos. "Mi a disfruta di dje y no tabata kier pa di dos tempo caba. E publico tabata tremendo y e hungadornan tambe y mi ta contento", e mediocampista a bisa. Giggs t'e ainda no a desvela si tin planea definitivamente colga su sapato pa cuminsa un carrera den banki, of bon si t'e ainda ta sinti cu forsa pa sigui subi veld. Como tecnico di United di cara pa e siguiente temporada, e nomber cu mas ta zona ta Manchester ta e hulandes Louis Van Gaal, seleccionador nacional di su pais t'e Mundial di Brasil.





Domino's™

Every Day Special

EVERY DAY ★★★

SPECIAL

BUY TWO (2) OR MORE
MEDIUM
1-TOPPING
HAND TOSSED PIZZAS

FOR

AWG 17.50 EACH

Regular price
for Medium 1-Topping
Hand Tossed Pizza AWG 23.50

EVERY DAY ★★★

CARRY OUT SPECIAL

BUY ONE (1) OR MORE
MEDIUM
1-TOPPING
PAN PIZZA

FOR

AWG 20.50 EACH

Regular price
for Medium 1-Topping
Pan Pizza AWG 27.50

EVERY DAY ★★★

CARRY OUT SPECIAL

BUY ONE (1) OR MORE
LARGE
2-TOPPING
HAND TOSSED PIZZA

FOR

AWG 25.00 EACH

Regular price
for Large 1-Topping
Hand Tossed Pizza AWG 31.50

Palm Beach
586 0333

Tanki Leendert
582 0333

Savaneta
584 0444

Promotions are not valid in conjunction with any other promotion or offer, and not valid for any of our specialty pizzas.
Offer is valid for a limited tine only and Best Pizza Aruba NV reserves the right to stop the promotions anytime without prior notification.



Manuel Pellegrini:

"Nos ta e mihor team di Premier"

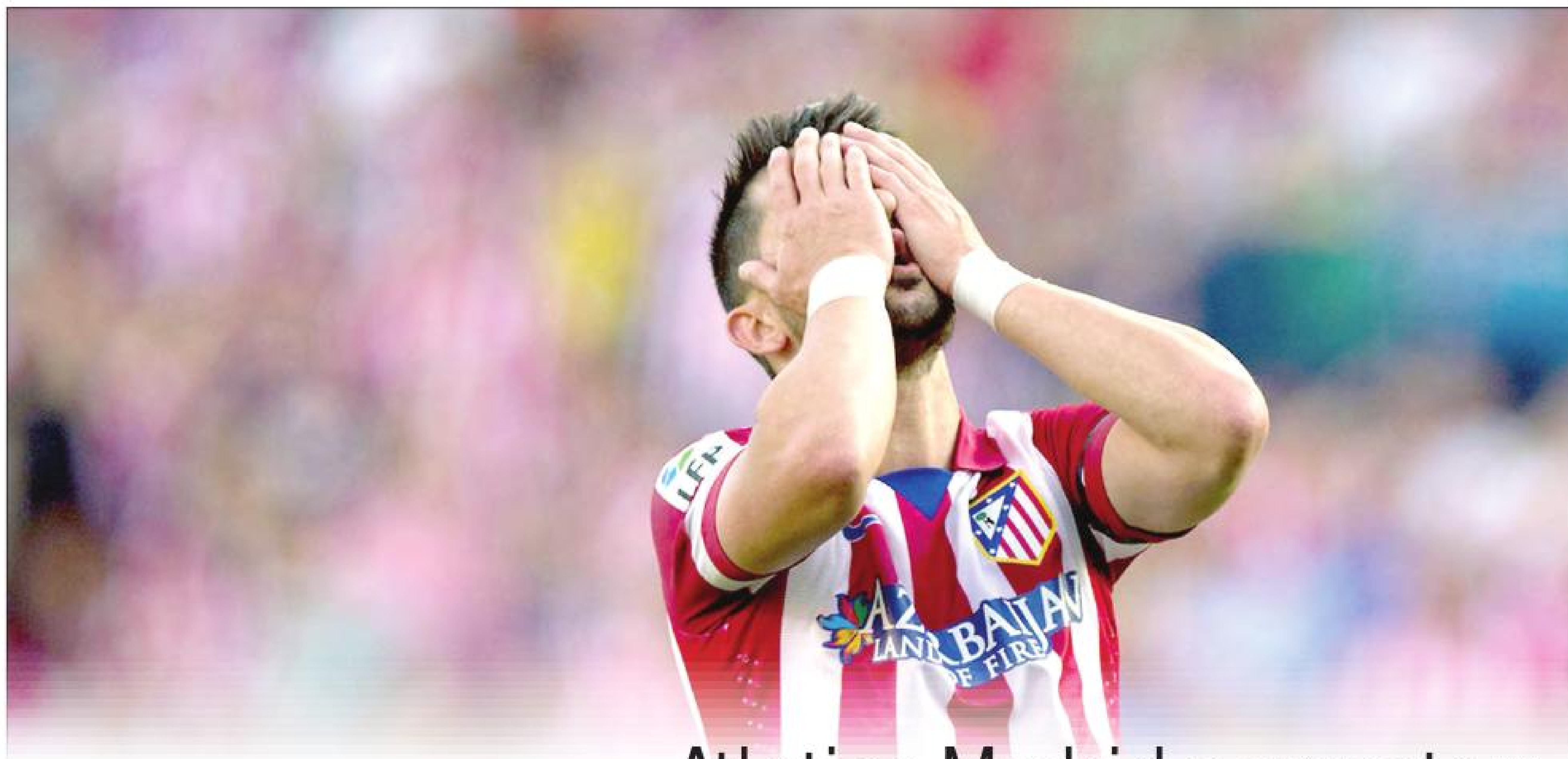
E entrenador chileno di Manchester City, Manuel Pellegrini, a bisa diadomingo cu su team tabata e mihor di Premier League despues di proclama campeon di liga ingles, cu 86 punto, den un ultimo fecha decisivo. "Ora bo logra e titulo, full e aña ta pasa den bo wowo y ta aprecia e trabou cu nos a hasi den momento dificil. Mi ta kere cu nos ta e mihor team di Premier", e ex tecnico di Real Madrid y Villareal a duna di conoce, cu a logra su prome titulo di liga na Europa, den su aña di debut na Inglaterra.

E tecnico di City a defini su team como "un gran grupo di hungador, un gran institucion y un gran comunidad di publico".

"Tabata un temporada hopi special pa nos, nos no a cuminsa hopi bon pero mi ta kere cu e mas importante cu nos a hasi e temporada aki ora nos a caba di seis wega pafo di cas, solamente a gana un punto di 18 y mi a bisa e hungadornan cu mester a hasi un cambio".

"Nan a kere den mi y mi ta kere cu desde e tempo ey t'e awo nos ta e team cu mas punto a logra pafo di cas", el a duna di conoce. E chileno a mustra su intencion di gana mas titulo cu Manchester City. "E teamnan grandi no por ta satisfecho cu un titulo. E ta hopi importante. Nos ta celebra awe y mañan y diamars cuminsa traha pa e siguiente temporada, paso e club aki y e hungadornan merece e titulo aki".





Atletico Madrid a empata y lo defini contra Barcelona



ATLETICO Madrid a laga La Liga den suspenso pa e siman aki, den e ultimo fecha di La Liga, despues di empata 1-1 contra Malaga, cu a caba cu 10 pa motibo di e expulsion di Angeleri. Samuel a pone Malaga ariba den di dos tempo y poco despues Toby Alderweireld a score pa empata e wega den Vicente Calderon. Atletico Madrid, si'n Diego Costa, a sufri pa menasa e gol defendi pa Willy Caballero, cu no kier a permiti niun momento e localnan caba e temporada. Tabata hunga e titulo den su veld, y den Martinez Valero, na unda na e mesun momento ey Barcelona tabata enfrenta Elche.

Malaga tabata busca pa logra e permanencia, a genera mas oportunidad di peliger cu Atletico tabata por permiti. David Villa a purba den un par di ocasion mientras Raul Garcia y Arda Turan, e mas activo di e atake di Atletico den e prome tempo, a purba habri caminda na banda, pero dos para di Willy y e falta di punteria di e delantero di Atletico a impidi pa nan a bay ariba, loke a trece nervio local. Na final, e cosnan a caba manera el a cuminsa, of casi: cu Atletico como lider, pero cu Barcelona yegando y cu tur esaki lo wordo defini diasabra 12'or di merdia ora di Aruba y den stadion di Barcelona.







Lewis Hamilton a gana e GP di Spaña

E piloto Lewis Hamilton (Mercedes) a gana ayera e GP di Spaña di Formula Uno cu un tempo di 0.6 seconde riba Nico Rosberg, loke a permiti e team aleman hasi di cuatro doblete sigui di temporada. Lewis a gana di cuatro careda, tambe di forma consecutivo y bira asina den lider di e mundial, halando Rosberg, cu den ningun momento tabata sa con pa pasa e ingles den e Circuito di Barcelona. E podium a wordo completa pa e australiano Daniel Ricciardo (Red Bull), cu a caba na 49 seconde di e lider y dilanti di Sebastian Vetell, cu a sali desde di 15 lugar y conclui na di 4 lugar. E spaño Fernando Alonso a caba na di seis lugar. Cu esaki ta caba di cinco careda di Mundial di Formula Uno y ta mustra mas ainda e superioridad di Mercedes, cu a gana cinco careda; e prome di Rosberg y cuatro restante di un Lewis Hamilton cu pa prome biaha ta gana na Barcelona, unda nunca a hasi'e, ni tempo e tabata core den GP2. E dos di Mercedes tabata inalcansabel desde comienso di un careda. E spaño Fernando Alonso no tabata tin un bon salida y tabata mei mei di un grupo unda semper tabata tras di Raikkonen y cu asta a wordo pasa pa Vettel. Un di e sorpresa di e careda tabata e finlandes Valtteri Bottas (Williams), cu a wanta t'e unda tabata por Vettel, aunke na final a caba cu Vettel pasando'e y pa asina e keda na di cinco lugar.





Entre cambio di sticker tabata exitoso







E fiebre di Mundial a yega Aruba luna pasa na momento cu e album di coleccion Mundial Brasil 2014 a yega. Manera a sosode den Mundial Surafrica 2010, e emocionnan ta grandi pa completa e album, cual e biaha aki ta contene mas di 600 stampia pa yena e buki. E cantidad e aña'ki ta mas hopi cu otro edicionnan.

Na Aruba na 2010 tabatin varios encuentro entre coleccionistanan cu a probecha pa cumpra of intercambia cu otronan. Yesaki un biaha mas lo ta e caso. Diasabra 10 di mei, ta tin masha hopi hende cu a bin cu stampia encuentro pa coleccionistanan di e stickernan di Panini pa Mundial Brasil 2014. Esaki a tuma luga na Pos Chiquito 30, e cas pabou di Capilla Santa Famia, por yama 592-1655.

Riccardo Fraccari ta bira prome presidente di WBSC

Baseball y Softball a uni y a bira un solo Confederacion den un congreso historico na Tunesia Africa



E deportenan di Baseball y Softball ultimo 2 aña y mei a traha masha duro hunto y cerca di otro pa trata na ingreso bek ambos deporte den weganan olympico. Pa haci esaki un realidad un exigencia di Internacional Olympic Committee (IOC) tabata ta cu Baseball y Softball mester haci e peticion hunto bao di un solo dak y dicho confederacion mester tin (2) genero den deporte esta deporte masculino y femenino. Asina e idea a nasi pa traha hunto ofreciendo Baseball masculino y Softball femenino como deportenan pa drenta weganan olympico na 2020. Tur esaki paso trahando separa segun conseheronan den IOC cu lo no logra. Aunke na Buenas Aires September 2013 Wrestling a keda como un deporte olimpico momento cu Baseball y Softball tabata luchando hunto cu Squash y Karate pa e puesto aki, a sigui en adelanta e fusion di Baseball y Softball den un solo Confederacion mundial. Tabata tin un directiva temporario pa ultimo 2 aña y awor e momento a yega pa oficialisa tur cos. Na Tunisia Africa dianan 10 y 11 di Mei 2014 tabata tin e prome Congreso historico unda gran mayoria di miembronan di IBAF (Baseball) y miembronan di ISF (Softball) a atende. Un total di 141 pais rond mundo a atende e congreso aki pa deposita nan voto. Den un eleccion democratico e Italiano Riccardo Fraccari a



resulta e prome Presidente di WBS esta di Baseball y Softball kende entre otro lo sigui adelanta posibilidad nan pa e reingreso di Baseball y Softball den weganan olimpico. Den luna di December 2014 na Monaco den un reunion di ehecutivonan Olimpico e decision final aki lo cay. Un reunion unico cu a bay den bon atmosfera. Aruba tabata bon representa pa Endy Croes di ASB & ISF unda Aruba tambe lo forma parti di comisionnan di trabou pa WBSC cu a inicia di inmediato. Endy tin e tarea pa mesora inventarisa tur islanan di Caribe nan posicion nan maneho, campeonatonan estado financiero pa asina traha un rapport den 3 luna di tempo y presenta esaki pa involucra tur necesidadnan den e plan final di desaroyo. Lo bringa pa hunto desaroya islanan den Caribe dunando e support cu lo tin mester. Tin hopi ideanan hopi bunita pa ambos deporte Baseball y Softball y unabes Endy ta bek e lo amplia riba e reunion historico aki unda Presidentenan di Liga Profesional di baseball Hapones NIPPON , Taiwan CPBL, USA tabata representa. Thomas Bach presidente di IOC a manda un carta cu a wordo lesa na inicio di e Congreso. Doñonan y e sponsor oficial di WBSC Mizuno esta Hideyuki Sawa Mizuno tambe tabata presente y a cera masha Amistad cu Aruba. Riba potret por aprecia Riccardo Fraccari Presidente electo di WBSC, Endy Croes, Andres Botero Minister di deporte di Colombia, Dale Mc man Presidente nobo di ISF, Don Porter X presidente di ISF y Beng Choo Low di Malasia Secretaria General di ISF y eligi recientemente Secretaria General di WBSC y bon amigo di Aruba. Tambe por aprecia riba un otro potret Presidente di ASB hunto cu Presidente di Baseball di Federacion Mexicano y alabes vice presidente di IBAF Alonso Perez Gonzalez kende a cera un Amistad grandi cu Endy Croes y pues Aruba su nomber constantemente tabata den luznan positivo riba plataforma internacional na Tunisia Africa.

Aruba Softball Bond ta recorda miembronan riba retiro

Ultimo dia pa entrega un retiro ta diaranson 14 di Mei 2014



Aruba Softball Bond ta den pleno den preparacion pa apertura di su Campeonato masculino tanto A-Klas como AA 2014. Apertura di Campeonato lo tuma luga diabierna 23 di Mei proximo cuminsando pa 7pm strak strak na veldnan nobo na Pos Chikito. En conexion cu esaki y di acuerdo cu reglamentonan di Campeonato aproba pa teamnan miembro April 2013 tur retironan di hungadonan cu a hunga Campeonato 2013 pa un ekipo lo wordo procesa prome cu Campeonato 2014 inicia.

E ultimo dia esta e deadline cu ASB lo acepta un retiro pa wordo procesa ta dialuna 13 di Mei 2014 pa 5pm di atardi. Dado caso retiro No wordo entrega prome of riba e dia stipula y na e orario stipula dicho hungado por hunga solamente pa e organisacion cu el a hunga pe durante 2013 of prome. Tambe ASB kier participa pa ekiponan cuminsa busca nan madrina di ekipo cual mester ta presente na apertura pa asina scoge madrina di aña . Lo tin premio pa Team miho uniforma. Despues di ceremonia lo bay over na tira lot pa e prome wega. Percura pa Bo ekipo ta presente completamente uniforma 23 di mei pa mas tarda 630pm di atardi na tereno. Campeonato di Fast-pitch a la carga!!!!

Den Campeonato Clasificatorio di CONCACAS na Cali Colombia

Venezuela ta blankia Republica Dominicana pa titula campeon



Diasabra ultimo tabata tin e gran final di Campeonato Centro Americano y Del Cariba cual a tuma luga na Cali Colombia. Venezuela e dia anterior a gana Guatemala 4-0 y a pasa pa final. Republica Dominicana diasabra mainta tambe ta gana Guatemala pa asina elimina Guatemala y pasa pa hunga pa e medaya di "ORO" contra Venezuela cu henter e Campeonato ta invicto. E pitcher estreya di seleccion di Venezuela esta Ramon Jones kende na dos oportunidad a tira den Champ of the Champs na Aruba tanto na 2012 y na 2013 tabata e pitcher habrido. Ramon Jones ta conoci pa un caracter hopi fuerte y ta prepara su mes mentalmente fuertisimo pa cualkier wega y primordialmente pa un final. Ramon a luci grandi riba monticulo y tabata inbatible. Drentando 7 inning Ramon Jones tabata tirando un perfect game esta cu ningun hungado no a dal e un hit y tampoco a subi base di cualkier forma. Ramon Jones kisas anticipando e perfect game su emocionnan a bay poco halto y ta golpea un bateador cu bala esta un deadball cual porcierto ta kibra su perfect game. Esaki lo tabata un prome perfect game den historia di CONCACAS den un final dado caso el a logra e haci aña aki. Finalmente Venezuela ta derota Republica Dominicana 6-0 pa asina conkista e medaya di "ORO" y titula campeon invicto den Campeonato Centro Americano y Del Caribe. Mester bisa tambe cu Republica Dominicana tambe tabata tin un gran presentacion ganando entre otro Cuba, Colombia, Guatemala pa nombra algun y a bay cu medaya di Plata. Pabien Venezuela y pabien Republica Dominicana pero tambe pabien na nos hoben nan di Aruba cu a competi riba e nivel aki pa prome biaha den 19 aña y a laga un gran impresion atras.

Jaguars Nesbitt's ta gana di Tanki Leendert Girls mientras Aruba Bank ta derota Cheetah

Campeonato HEINEKEN Femenino di Aruba Softball Bond a continua





Campeonato HEINEKEN Femenino di Aruba Softball Bond dedica na baluarte Irene Balijn a continua riba veldnan nobo na Pos Chikito. Den e prome partido Jaguars Nesbitt's ta gana Tanki Leendert Girls comodo 15-6. Juaguars 15 careda, 14 hit, 1 eror. Tanki Leendert Girls 6 careda, 1 hit, 3 eror. Kathleen Koolman ta bay henter e ruta pa seya e victoria riba su nomber. Jeritza Ras ta inicia e partido y a wanta e wega bon e prome tres inningnan y a ricibi relevo di Rubia Ras den di cuater inning. Jeritza ta bay cas cu e derota. Miho bateadornan pa Jaguars a resulta Melissah Daniel 4-3, Cathleen Geerman y Jade Woodley ambos di 4-2, Jennysela Tromp 3-2 incluyendo un batazo di cuater skina den deep left, Iliandra Figarao di 3-1 cual porcierto tabata un homerun, Kathleen Koolman y Natasha de Windt di 1-1. Pa Tanki Leendert Girls Emileen Kock a conecta e unico hit. Den di dos wega Aruba Bank Lady Tigers a mantene nan invicto ganando Cheetah 10-5. Aruba Bank 10 careda, 5 hit, 1 eror. Cheetah 5 careda, 8 hit, 1 eror. Mandy Angela ta gana e partido mientras Rachella Henriquez ta perde pero por mira atras riba un bunita wega y sigur si Rachella traha duro e por tin un bon futuro. Miho bateadornan pa Aruba Bank ta Carianne Brete di 2-2, Genilee Thiel 1-1 y Franchesca Diaz di 2-1. Pa Cheetah a destaca na plato den causa perdi Milivienne Henriquez di 2-2, Rachelle Henriquez y Maritjie Kock ambos di 3-2, Keila Geerman di 2-1. Weganan ta continua e siman aki di acuerdo cu schedule unda diasabra 17 di Mei pa 6pm na Pos Chikito Cheetah como hometeam lo enfrenta Aruba Bank Lady Tigers y pa 745pm Tanki Leendert Girls como ekipo di cas lo topa Jaguars Nesbiit's. Diadomingo 18 di mei pa 1130am Cheetah como hometeam lo topa Tanki Leendert Girls y pa 1pm Aruba Bank Lady Tigers como hometeam lo topa Jaguars Nesbitt's cual ta mustra cu lo bay ta e clasico di dia. Pues fanaticadanan yega tereno na Pos Chikito fin di siman aki bin apoya Bo ekipo preferi.

Presentando Reina Caribense Maja Lepsanovic



Tur luna, Caribbean Queen na Palm Beach Plaza Mall ta honra un artista femenino local cu ta biba y crea riba e isla. E programa di Caribbean Queen a wordo lansa ora e tienda a habri na fin di 2011. Pa e luna di Mei 2014, e artista local Maja Lepsanovic ta e pacus su Reina Caribense celebra, exponiendo su arte pa hendenan local y turistanan por admira y cumpra.

Naci na Belgrade, Serbia, Maja semper tabata rondona pa hendenan creativo, incluyendo un mama cu ta architecto y un ruman homber cu ta un pintor, y nan tabatin hopi influencia riba su creatividad y expresion artistico.

El a dicidi di studio construccion na su universidad, y mas despues diseño grafico, pero esaki a tene su atencion pa un tempo cortico so. El a bin Aruba dos aña y mei pasa pa yuda cuida dos mucha homber den un famia di Serbia/Hulanda, y e seis lunanan a bira pa semper ya cu tur cos tabata mas facil pe riba e isla.

Semper e tabata gusta shoco y lagadishi, y el a cuminsa pinta esakinan riba palo di lama, ofreciendo nan como recuerdo den e mercado local. Ora el a cuminsa pinta, e no tabata sa unda e hobby aki lo hib'e, pero el a gust'e y a sigui cune.

Awendia su arte ta combina palo di lama cu otro material - piedra, perla y bamboo— mientras cu el a incorpora diferente tecnica di pintamento. Cada piesa ta unico, y e ta stima e isla aki y e oportunidad pa crea loke ta den su cabes, den e colornan di Aruba. Turistanan cu ta cumpra su arte por hiba un pida di Aruba cas cu nan.

Maja ta raporta cu e ta contento di ta e Reina Caribense di mas nobo, mientras cu e lo ta exponiendo su obranan durante e luna di Mei na Caribbean Queen, Palm Beach Plaza Mall.

Caribbean Queen ta dedica un porcentahe di tur benta na e programa di Tikkun Olam (reparacion di mundo). E fondonan colecta ta wordo duna cada cuartal na organisacionnan caritativo local, como parti di un esfuerso continuo pa haci algo bon y sirbi e comunidad. Tur e fundacionnan cu ta ricibi donacionnan di e pacus di Caribbean Queen ta dedica na e promocion di arte riba e isla, y educacion di artesanonan.

Cu ayudo di Aruba Scholarship Foundation

Margret Flores ta gradua Summa Cumlaude di USF



Mayornan orguyoso Marilyn y Macario Flores, Margret, tanta y omo grandi Victoria y Pat Perez



Tia Marina Abierra, Macario Flores (tata), Margret, Marilyn (mama).

Siman pasa Margret Flores, un becado di Aruba Scholarship Foundation, a gradua Summa Cumlaude di University of South Florida cu un GPA casi perfecto di 3.94.

Despues di gradua di Valencia Community College na 2012 caminda e tabata studia Nursing, Margret Flores a drenta USF y cambia su mayor pa Psychology.

Margret Flores a nace na Filipinas y a inmigra pa Aruba na edad di 5 aña. Trahando duro pa siña idiomanan nobo, Margret Flores a pasa scolnan basico y a haya admision pa Colegio Arubano.

El a gradua di HAVO na 2009. Despues di traha un aña na Tomlin NV (Dunkin Donuts) pa un aña, Margret a drenta Valencia Community College caminda el a establece su mes como un studiante sobresaliente.

Cu su GPA halto e no tabatin problema pa ricibi un beca di Aruba Scholarship Foundation cuminsando na aña escolar 2011 - 2012.

Margret Flores ta pensando di haci uzo di e programa Optional Practical Training (OPT) y traha un caminda cu e por participa den 'research' den un laboratorio.

E programa OPT ta permiti studiantenan stranhero traha un aña na Merca cu un visa di studiante. Despues Margret Flores ta pensa di busca su Master's na Hulanda.

Margret Flores ta yiu di e pareha Marilyn y Macario Flores. Nan ta biba na Ponton y tur dos ta traha cu Marriott.

Famia Flores a inmigra di Filipinas 18 aña pasa y nan ta completamente asimila den nos comunidad Arubiano.

Margret Flores ta di tres Arubiano di famia Filipino cu ta gradua cu honor na Florida cu ayudo financiero di Aruba Scholarship Foundation.

Aruba Scholarship Foundation ta felicita Margret Flores y su famia cu e logro grandi aki y ta desea Margret hopi exito den futuro.

R.E. Yrausquin & Sons ta invita tur doño di un Mercedez-Benz na un "Meet & Greet"

Cu "Free Health Check" den luna di Mei



R.E. Yrausquin & Sons como representante oficial na Aruba di e linea di vehiculonan di luho di e marca Mercedes-Benz tin e honor pa invita tur doño di un Mercedes-Benz pa acudi na e "Meet & Greet" cu lo tuma luga den e ultimo siman di luna di Mei. E evento aki ta tuma luga durante dialuna 26 di mei te cu diabierna 30 di mei, di 8:00am te cu 6:00pm, cu excepcion di diahuebs 29 di mei cu ta un dia liber. Doñonan di un Mercedes-Benz lo por pasa y cera conoci personalmente cu e team nobo di Mercedes-Benz.

Durante e dianan aki tur doño di un Mercedes-Benz lo por topa cu e representante regional y "Service Manager" como cu e "Technical Support Specialist" kendenan lo brinda bo vehiculo Mercedes-Benz un check up na cortesia di R.E. Yrausquin & Sons y Mercedes-Benz.

Pa R.E. Yrausquin & Sons por brinda bo e miho servicio personal posibel, nan ta recomenda clientenan cu ta doño caba di un modelo Mercedes-Benz pa yama y haci un cita personal na e number di telefon 524-4480 of manda un e-mail na info@reysons.com.

Arie Brink, Brand Manager di Mercedes-Benz, a duna di conoce "Cu placer nos lo atende tur yamada y sigura un cita pa e Health Check mesora y asisti tur cliente personalmente". E mesun dia di e "Free Health Check", e doñonan orguyoso di nan Mercedes-Benz lo ricibi un rapport cu ta contene informacion valioso di e condicion general di nan vehiculo.

Pa hopi aña R.E. Yrausquin & Sons ta conoci como un compania cu ta ofrece vehiculonan den e segmento 'premium' den nos mercado cu marcanan manera Mitsubishi, Ford y Lincoln. Mientras cu recientemente nan a añadi e marca nobo Brilliance na nan portfolio.

Awo, for di 1 di April 2014, orguyosamente e compania a yama Mercedes-Benz bon bini na e famia di Yrausquin & Sons, cumpliendo cu e deseo di e clientenan cu ta busca un vehiculo den e segmento 'premium plus'.

Cu e adkisicion di Mercedes-Benz, R.E. Yrausquin & Sons ta ofrece un seleccion completo di vehiculo na clientenan den tur segmento di e mercado di Aruba. Nan "lineup" completo ta inclui entre otro e "C-Class" cu un diseño nobo y e "S-Class". Proximamente R.E. Yrausquin & Sons tambe lo ta introduciendo e modelo completamente nobo, esta e "GLA-Class".

Kiwanis Circle K di Colegio E.P.I contribuyendo cu Koningin Wilhelmina Kankerfonds





DIASABRA ultimo, dia 10 di Mei 2014, miembronan di Circle K E.P.I tambe a bay yuda colecta placa p'asina duna un man na e lucha contra cancer. Pa mas o menos 3or di atardi, tawata tin diferente miembronan di Circle K E.P.I para den e area di Playa y Noord.

Nos por bisa cu nos ta sumamente satisfecho cu e reaccion cu nos a ricibi for di pueblo di Aruba. Cancer ta un problema di salud mundialmente y ta necesario pa nos tur contribui na e causa aki continuamente. Ta di admira con hopi persona tawata para nan auto banda di caminda pa asina yuda cu loke nan tawata por. No ta importante pa sa cu cuanto placa cada persona a duna, pero si cu tawata tin hopi persona cu a haci uzo di e oportunidad aki di yuda cu loke nan tawata por.

Na final di dia, miembronan di Circle K E.P.I a regresa na e oficina di Koningin Wilhelmina Kankerfonds pa asina entrega tur loke cu nan a colecta.

Nos di parti Circle K E.P.I kier a gradici Koningin Wilhelmina Kankerfonds pa e tremendo oportunidad cu nos a ricibi pa asina hunto yuda cu e lucha contra cancer y nos ta desea di lo por haci esaki anualmente.

Circle K E.P.I ta un club cu ta stimula trabounan boluntario entre alumnonan di Colegio E.P.I. Si bo persona ta un alumno di Colegio E.P.I y ta desea di bira miembro di Circle K, please tuma contacto cu nos via e-mail; circlek.epi@hotmail.com of like nos riba Facebook; www.facebook.com/CKEPI

Colegio Aruba lo introdusi "Summer School"

Pa alumnonan cu ta bini for di MAVO

Alumnonan cu despues di obtene un "MAVO-diploma", cu kier keda admiti na Colegio Arubano mester atende e ultimo dos simannan di vakantie grandi na un "Summer School". Cu e medida aki Minister di Enseñansa Michelle Hoeyboer Winklaar y Colegio Arubano kier yuda e hobennan aki pasa un aña escolar mas exitoso.

E asina yama summer school lo wordo introduci ya for di aña escolar 2014-2015. Tur mayornan di alumnonan den MAVO-4 ya a ricibi un carta caminda ta duna splicacion di e medidanan aki. Tambe den e carta ta hasi mencion di otro plannan cu lo wordo introduci e aña escolar nobo.

Por ehempel "huiswerkbegeleiding" of yudansa cu tarea di scol, lo introduci un mentor personal kende hunto cu e actual mentor di klas lo duna guia na e alumnonan.

E mentor personal lo duna guia na e alumnonan cu ta bini di MAVO den e proceso di adaptacion na e scol nobo, yuda cu strategianan di enseñansa, problema cu docente of cualkier otro problema cu e alumno por tin.

Tambe e mentor personal lo tin contacto estrecho cu mayornan di e alumnonan. Huiswerk ta keda traha bou di guia despues di scol.

Docentenan di Colegio Arubano y di tur Scol MAVO lo bishita otro segun un schema figo.

Nan observacionnan lo keda documenta cu e meta pa otro tipo di scol tambe por uza como referencia.

Na final di e summer school, lo no ta necesario mas pa e alumno pasa un test di admision.

E meta di summer school ta pa na final di e programa e probabilidad di exito pa e alumno ta aumenta. Esaki Jossy Tromp, director di Colegio Arubano a duna di conoce den un carta na mayornan.

Alumnonan cu kier wordo admiti na Colegio Arubano mester registra y e lesnan lo ta obligatorio. Dispensacion por keda otorga solamente cu alumno por demostra cu e no ta na Aruba durante e lesnan. Dispensacion tambe ta posibel si e cifra final ta 8 of mas.

E diferencia di les entre MAVO 4 y HAVO 3 mester keda surpasa durante e summer school.

E lesnan lo tuma luga for di 8 di mainta te cu 12 di merdia cu lo traha intensivamente riba e vaknan, Hulandes, Ingles, Matematica, Economia, Maneho y Organisacion, Kimica y Fisica. E intencion ta pa un maximo di 80 alumnonan keda reparti den 3 grupo.

E linea cora lo ta Hulandes como idioma di instruccion. Tambe ta e intencion cu e summerschool pa conscientisa e alumno di e cambionan grandi cu e lo encontra na Colegio Arubano.



Minister ing Mike de Meza a bishita e training di Brazil Taekwondo





DIASABRA ultimo e team di Train Hard Fight Smart a haya un sorpresa ora cu nan tabata train na Seroe Colorado, Minister ing Mike de Meza a mira nan ta train y a dicidi di acerca e team cu tabata train na Seroe Colorado.

Clifford Rasmijn di Brazil Taekwondo Stichting, kende tabata train e team a keda sorprendi cu e bishita di Minister.

Esaki ta prome bishita cu Brazil Taekwondo Stichting ta haya for di un mandatario p'e aña aki. E team a keda masha contento p'e palabranan di motivacion cu Minister de Meza a bisa nan cual tabata un stimulacion grandi pa nan.

Minister Mike de Meza a bay asina leu di hasta haci algun push ups hunto cu e muchanan.

Brazil Taekwondo Stichting, cu ta train tur diasabra den gymzaal of pafo a dicidi di train e siman aki interval training na Seroe Colorado.

Brazil Taekwondo Stichting su soño y deseo mester keda bibo. Brazil Taekwondo Stichting tin un deseo, un caminda y un training.

Tur esaki ta haci cu Brazil Taekwondo Stichting ta kende nan ta te cu e dia di awe. Tin cu no ta wak e asina mientras cu otronan no ta comprende esaki. Esaki ta haci cu nos team ta fuerte den locual nos ta haci. "Train Hard Fight Smart"

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Serv. Eagle N.V.

Pariba di Brug: Centro Medico N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Resultado di Loteria

CATOCHI

DIASABRA

2:30	9:00
0545	1736
3637	7138
9313	7400

BIG 4

DIASABRA

2:30 **6128**

9:00 **0410**

DIADOMINGO

0770

LOTTO DI DIA

DIASABRA **14-16-23-25-29**

DIADOMINGO **03-08-17-26-28**

LOTTO 5

Letter: **K**

Joker: **12**

05-10-11-18-22

DIADOMINGO

7451

1916

3558

DIARIO

DIASABRA	DIADOMINGO
1252	1997
0108	5923
7177	7414

4 skina

1377 **1774**

Santo Domingo

4 skina 8690

8606-0012-9790

ZODIAC

DIASABRA

2:30 **8057**

Virgo

9:00 **6365**

Geminis

DIADOMINGO

8419

Capricornio

Super 4

DIASABRA	DIADOMINGO
5898	9657

Corsou

DIASABRA	DIADOMINGO
6604	8104
3005	2884
2930	5749

4 skina

6420 **8459**

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 09 - 12 Mei 2014

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.62	1.64	1.66
Engelse Pond Sterling	2.94	2.99	3.05
Zwitserse Frank per CHF. 100	201.31	202.03	202.83
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	173.56	175.14	176.90
Euro per XEU. 100	243.23	245.45	247.91



Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.

Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Asociadonan di La Cabana Beach Resort & Casino a bini hunto pa un Reunion General





Durante e Reunion General di Mei na La Cabana Beach Resort & Casino, asociadonan y miembronan di gerencia a analisa nan compromiso na excelencia y cooperacion cu otro, via un competencia di traha fli.

E Evento di Fli a wordo introduci na asociadonan como un simbolo di colaboracion, y mientras cu nan tabata trahando e flinan den nan departamentonan respectivo, e asociadonan a papia tocante loke e fli mester pa e por bula, y e structura delicado pero fuerte cu e tin.

Durante e temporada di lente, flinan ta un bista familiar rond di e isla, y hopi competencia di traha y bula fli ta tuma luga. Mientras cu e ta mustra facil, hecho ta cu e ta un arte cu ta rekeri precision y dedicacion, segun Gerente General Joe Najar, kende a traha un fli cu tabata mustra chikito, pero tabatin un gran potencial aerodinamico.

E programa di e atardi tabata yena cu oradornan y un presentacion cu a delinea e scorenan sumamente positivo di satisfaccion di empleado y huesped, sosteniendo e sentimento general di bienestar cu ta wordo experiencia pa turistanan cu ta di bishita y e empleadonan local di e resort. Entre e oradornan a figura Martin Ras, kende a papia tocante oportunidadnan adicional pa mehoracion, y Damian Tromp y Aichel Lynch, kendenan a elogia e departamentonan cu a score mas halto. Ena Vrolijk a splica e importancia di comunicacion y Martin Ras a duna un presentacion di proceso. Aki por mira e Reunion General na La Cabana Beach Resort & Casino, cu un publico interesa y anima, mientras cu ehecutivonan di e resort, Pierre Kock, Jessica Franken, y Tessely Koolman, a tuma turno pa dirigi nan mes na e asociadonan entusiasma, reafirmando nan dedicacion na hospitalidad, na e huespednan di e resort, y na otro. E tabata un ora yena cu diberticion, cuminsando cu algun pasapalo y refresco, y terminando cu bolo y premio, y hasta un tiki ehercicio y rekmento di curpa.

Polisnan ta cera restaurant cu a pasa ora di ciere

Polisnan durante patruya diabierna 02.30, a bay controla Different Bar and restaurant pa ora di cierre. Mas o menos 02.30. Polisnan a mira cu ainda e luga tabata habri y musica ta toca. Tabatin luz den e luga y tambe algun cliente cu tabata consumi bibida alcoholico. Na e sitio, Polisnan a papia cu e homber M.M. manager di e luga, y a dune un boet.

Polisnan mester a pone ordo dilanti luga cu tin baratio

Asistencia di Polis a wordo pidi diabierna 16.13, na Aldo den Caya Betico Croes, pa problema cu algun persona. Eynan no tabata e caso, pero tabatin un baratio na e luga, caminda tabatin hopi hende cu kier drenta den e luga. E grupo di hende tabata hopi y nan tabata pusha contra e glasnan di e luga. Esaki a forma un problema pa e doño cu segun e ta bisa cu e glas por kibra. E doño ta bisa cu e grupo ta stroba tambe e pasada di tram. E hendenan no tabata kier a compond'e. Polis a splica nan cu un parti di e hendenan lo wordo manda for di e sitio, si nan no mustra comprension. Nan a forma un fila y a keda warda riba nan beurt.

Polis ta detene chauffeur muhe burachi

Polisnan di Santa Cruz, diasabra 01.47, na haltura di Pacifico Paradera, direccion Kibaima ta wordo manda pa Central pa un auto coriendo iresponsabel. Na haltura di Don Pincho, Polis a logra para e chauffeur A-36880. Polisnan a constata mesora cu e chauffeur muhe tabata burachi. E tabata papia cu lenga pisa. Polisnan a lag'e supla e alcosensor, pero no a logra. Despues di tres intento, cu a fracasa, Polisnan a detene y a hihbe warda di Polis., caminda el a present'e dilanti Fiscal Auxiliar. El a haya un boet.

Xpresa bo mes

Provocacion ta causa destruccion

Si awe Sr. Mike Eman a tuma e CORDURA y decencia di contesta e grupo di 7(shete) nan manifiesto, lo no tawatin ningun candela dilanti di Bestuur Kantoor. Pakico mester tuma hende pober haci chambon. Sr. Mike Eman a desbalota e grupo di 7(shete). Sr. Mike Eman a pone Sr. Rocky Kelly manifesta su rabia y el a bah'e ariba un candela. Culpabel di e candela ta Sr. Mike Eman. Ora Bo provoca un hende Bo ta hinca rabia den su curpa y cu sigur e persona ey ta busca malo pa haci pa baha su rabia, Sr. Rocky Kelly a sinti'e humilia cu e actitud arogante cu Sr. Mike Eman a tuma debi cu no a contesta e grupo di 7(shete) nan manifiesto, a causa cu Rocky Kelly a cende un candela pa hala atencion di Sr. Mike Eman. Ta un lastima cu mester a weita con nan a boei Rocky Kelly y hib'e cera pa algun dia, pasobra cu cende un candela no ta un delito of un crimen Rocky a comete. Awe diahuebs a sali den un corant cu polis a scual un homber cu a kima sushi den cura di su cas na Jamanota y a pone paga e candela nan no a boei E y tampoco a ser'e. Ta un politico a yama polis pa laga cera e pober homber. Ora un lider politico comete su fechoria nan, E no ta wordo interoga of deteni pa su maldad nan cu E a comete y manda tras di trali na unda E ta pertenece, pasobra husticia di clase ta na su fabor y na su defensa. Laga mi trece un ehempel padilanti, un par di aña atras, mi prima na yoramento a acerca mi persona y a conta mi cu Sr. Henny Eman (yiu)ex Prome minister lo a forsa un aborto den cas di partido A.V.P cu su yiu muhe ,unda cu un Dokter di habla Hulandes a comete e aborto cu su yiu muhe. Despues di e aborto Sr. Henny Eman a baha su yiu muhe un poco distancia for di su cas. E pober mucha tur na sanger mester a cana na pia te na su cas. Su siguiente dia mi prima su yiu muhe a lanta cu hopi keintura cu mester a hibe Hospital y E tabata papia hopi bruha, unda cu dokter a bisa mi prima cu bo yiu muhe ta victima di un aborto. Desde e dia ey bida di mi prima y tambe di su yiu muhe a cambia y cu despues di e parto memoria di yiu di mi prima a bruha por completo y cu tur dia E ta yora su baby homber Henito"" cu E a perde na man di e dos burdugunan E dokter y Henny Eman el Patron del Mal. Mi a conseha mi prima pa E bay pone mama di Henny Eman y Mike Eman tambe un pastoor na altura di e caso aki y cu Henny Eman mester responsabilisa su mes pa cu mi prima su yiu muhe. E unico cos cu Henny Eman a haci ta di duna mi prima su yiu muhe un onderstand di 800.00 Florin pa luna. Mi prima tabata kier pa Henny Eman manda su yiu muhe Hulanda pa busca su salud, pero Henny Eman a nenga su yiu muhe e ayudo ey. Un dama bunita cu tabata forma parti di dames comite di A.V.P, un dama corona pa reina di Beyesa di Aruba. Sr. Henny Eman a destrosa su bida te cu Dios a tume den su reino pa E por a bay uni su mes cu su yiu homber Henito un baby di casi 7 luna. Ora cu mi a ripara cu Henny Eman no kier a yuda mi prima su yiu muhe mas, mi a conseha mi prima pa denuncia Henny Eman. Y mi a percura pa hiba landsrecherche na cas di mi prima pa E por a denuncia Henny Eman y landsrecherche a hoor Henny Emany no a VERHOOR E y nada a bin afo y husticia no a haci su trabou. Awe bo ta tende gritonan di Parlamentarionan di A.V.P pa husticia condena Besaril debi cu e a bandona e sitio di accidente. E acto bochornoso di Henny Eman cu e dama reina di Beyesa ta mucho mas condenabel cu esun di Besaril. Aki na Aruba no tin husticia, pasobra esnan cu mester implementa Husticia ta PARTIDARIO (Partijdig) y tin su color cu ta e mesa berde. Den A.V.P mes tin hopi cos pa cuestiona. Lainda cu Sr. Mike Eman a sake for di Parlamento pa labamento di Placa ta grita tur caminda si mester laga detene ta hopi mas lo bay hunto cune, Minister President Mike Eman cu lasonan estrecho di amistad a fiesta bebe y come cu un Mafioso Burdugu Criminal Ladron y corupto manera KIKO GOMEZ cu a financia campaña Miyonario di A.V.P. cu a termina den un Parada di Carnaval. Ainda falta pa Henny Eman entrega e album cu E a chantahia y provoca yiu muhe di mi prima cune y Mike Eman ta bon na altura di e caso bochornoso aki. Mi a haci un Promesa na yiu di mi prima y mi a cumpli cune, pa pueblo di Aruba haya sa kendenan Henny y Mike Eman ta. Nan tawatin semper lasonan estrecho cu Mafiosonan, Spartaco Gini, Von Galera cu a bay cera pa traficacion di Heroina, sin lubida Montesino, hasta Pablo Escobar mester a sake scondi for di Aruba. Mike Eman cu su flamante rey KIKO GOMEZ amigo para siempre. Hulanda ta keto y boca cera, enbes di salba Aruba di E rovers nest cu nos ta biba aden. Hulanda pa berguensa ta tapa pa Jan Peter Balkenende cu dia di su fiesta di cumpli aña na Aruba, tawatin e rey corupto criminal di CARTEL di mafia cu ta cera y condena na Colombia KIKO Gomez y Mike Eman invitadonan special e anochi ey. De Drie Stoeges. Balkenende en zijn Bende

No piki pieu den otro su cabes y laga e cochocho den esun di bo.

Hiacintha Thijsen Trimon
Savaneta 210-A
Tel 584- 7280
Semper cu permiso pa pone mi nomber adres y telefon

Xpresa bo mes

Carta na Edwina

Edwina, ami Helena D. Croes, Tacamahaca, ta haye un honor grandi cu mi a participa ne welga di ambtenaar, semi-ambtenaar, y gelijkgestelden den 2008. Si abo no a participa ta pasobra bo ta un cobarde sin wes'ilomba. Gobierno a kita hopi placa for di mi salario door cu mi a welga. Ademas den 2011 mi a paga pa haci uzo di mi derecho di expresion cu mi ontslag na Colegio Arubano. Mientrastanto, abo ta na cas, den overtolligheidspoel ta cobra sin traha. Lo bo keda pa semper 'een roepende in de woestijn'.

Denuncia mi como miembro di e "harde kern" di e welga. E lo keda registra hasta na comision di EVRM cuanto curashi ami y mi famia tin. Danki pa haci ami y mi famia heroenan nacional na Aruba. Ta conoci den pueblo cu mi famia tin mas curashi cu tur e chupadonan di gobierno di AVP. Nan a djis bin cosecha loke anos a lucha pe. Nos t'ey pa siglonan akinan,ta nos t'e Arubiano legitimo nan. Ami por declara publicamente cu no tabatin kimamento niun caminda pero si bo kier lanta calumnia contra ami y mi famia, esey t'abo mester sa. 'Doe vooral wat ge niet laten kunt.'

Corda cu unda bo derecho ta caba, di mi ta cuminsa. Y no lubida cu e forsa spiritual indjan semper ta cu mi y cu mi famia.

Drs. H. D Croes LL.B. (Tacamahaca)
Be[illegible]digd vertaalster, Gerechtstolk in Strafzaken
Eerste Graads docente Spaans

Problema cu homber cu no a wordo invita **na fiesta**

Asistencia di Polis a wordo pidi diasabra 23.35, na Juana Morto Complex pa un maltrato. Eynan a resulta cu tabatin un grupo grandi di hende, y nan a splica Polisnan cu nan tin un fiesta y e bisiña H, a bin na e fiesta sin cu e ta invita. H, a cuminsa discuti cu nan, pasobra nan amigo tabata na e fiesta. H, a rabia, y a cuminsa haci fastioso. Despues di a discuti H, a dal e homber C, cu mokete riba su ca bes y a pusha e bisiña V, benta riba vloer. H, a tira un stoel y despues a kibra un mesa. E hendenan cu tabata na e fiesta, tur tabata burachi. C. a splica cu no ta prome biaha cu H, a purba bringa cu nan, y cu henter e vecindario tin problema cun'e. Polisnan a splica C, cu e mester bay na e centro di e bisindario y splica e situacion. E president di e centro tambe a bin na e sitio y a pone su mes na haltura di locual cu ta pasando. Polisnan a detene H y a bay cune warda, debi cu e tabata basta burachi. E dos victimanan a wordo bisa pa nan bay duna keho na Recherche den oranan di mainta, como cu e momento ey, nan tabata burachi.

Personal di Telearuba a subi caya pa yuda recauda fondo





Despues di a tuma nota di sra. Lili Prins, Presidente di Wilhelmina Kankerfonds, kende a duna di conoce cu e aña aki, e suma recauda ta 25% menos cu aña pasa, personal di Telearuba a uni pa nan mes subi caya pa yuda recauda fondo.

Esaki a ser haci sigur cu sosten di e programa radial di Ivo Yañez na Canal 90 cu a bin ta anima e evento aki tambe. Por a mira presencia di e conocido cantante Rocco Franken, kende tambe a unin'e grupo pa recauda fondo.

Masha hopi hende a duna nan contribucion y entre nan por a mira tambe Prome Minister Mike Eman, kende tambe a duna su contribucion p'e fondo aki.

Mester bisa cu e tabata un exito y maske te ainda no a haya e cifra di e suma recauda, ta casi sigur cu e muchanan di Telearuba a logra cubri e 25% cu tabata falta. Sigur un bunita ehempel y











